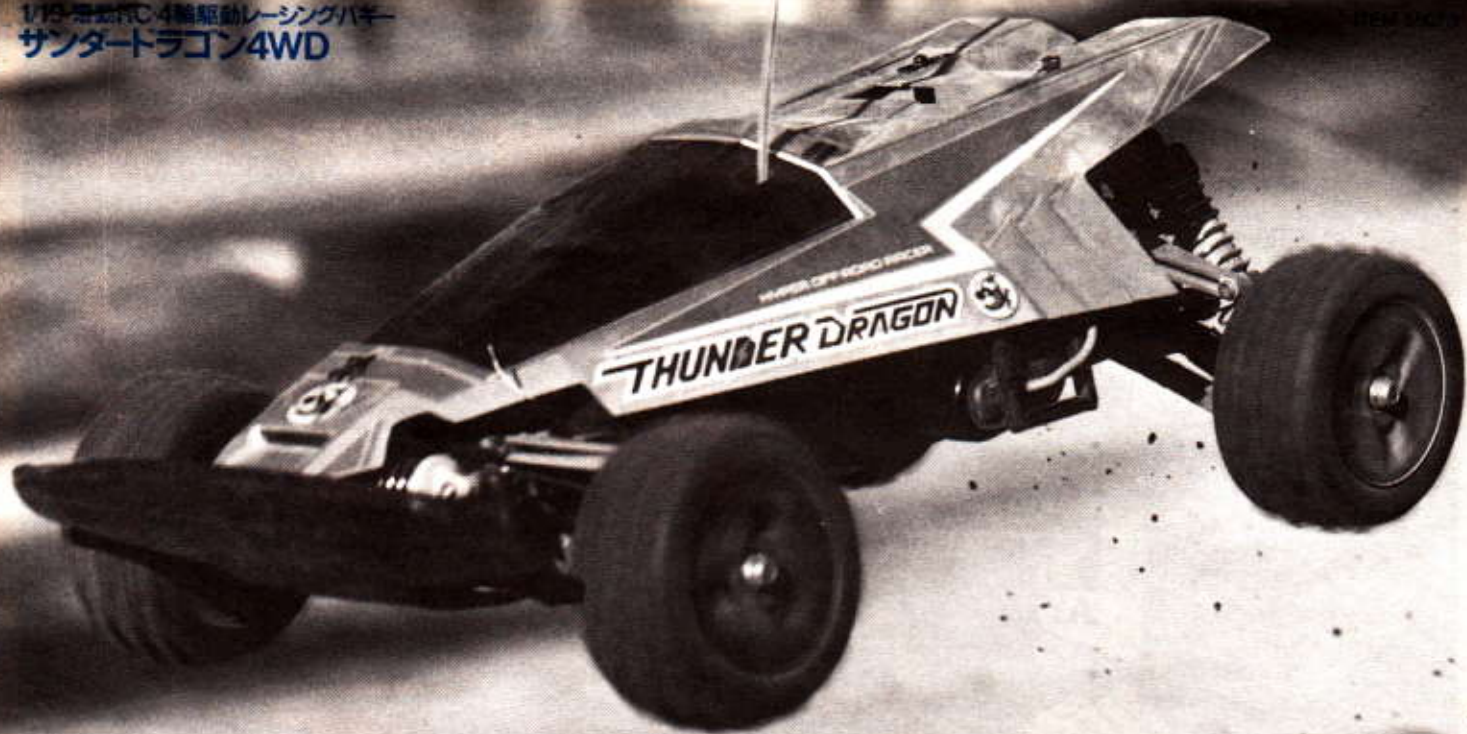


1/10 4輪駆動レーシングカー  
サンダードラゴン4WD



# THUNDER DRAGON

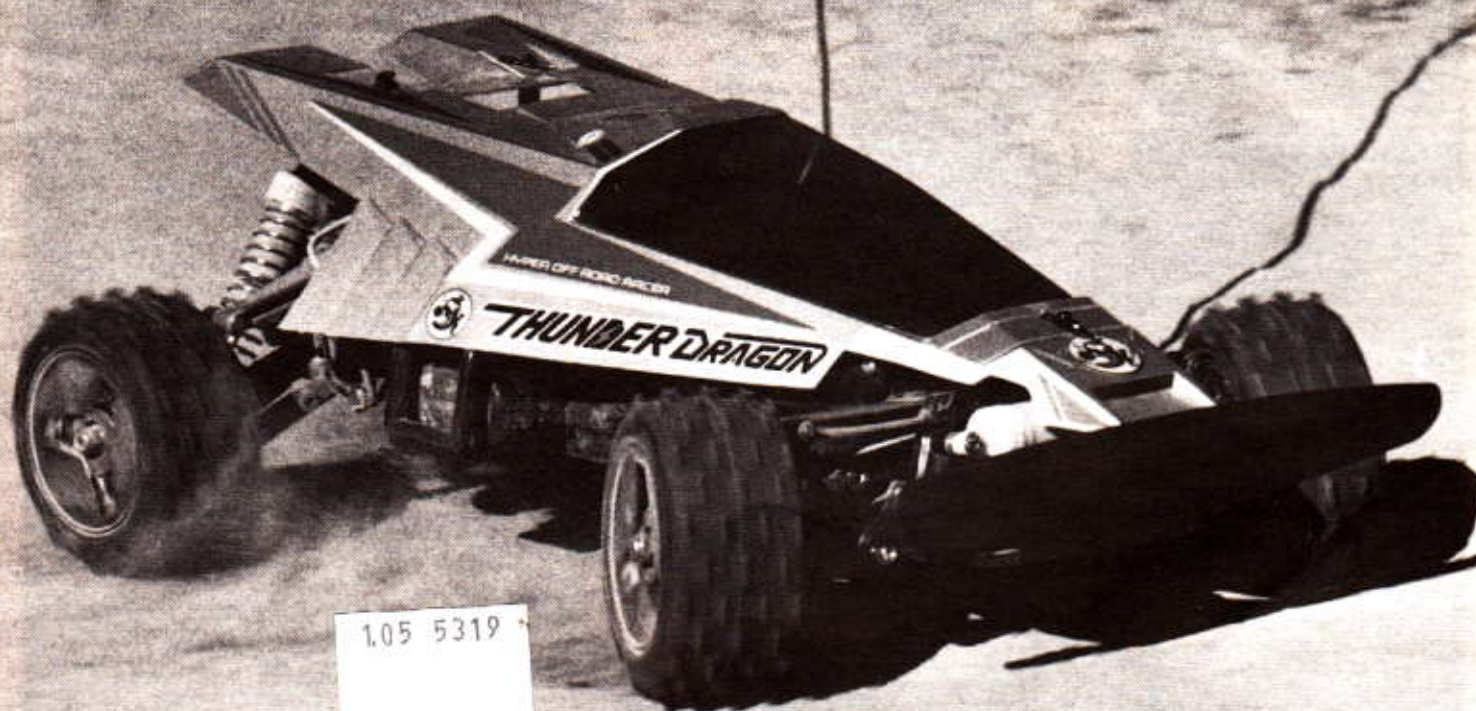
1/10th SCALE R/C HIGH PERFORMANCE 4WD OFF ROAD RACER

# THUNDER DRAGON

○ FOR MAXIMUM PERFORMANCE USE ONLY TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

○ REQUIRES: TAMIYA R/C RADIO SYSTEM: BEC RADIO: OR  
REGULAR 2CH. R/C EQUIPMENT PLUS TAMIYA BATTERY ELIMINATOR, AND 7.2V Ni-Cd RACING PACK BATTERY (AVAILABLE SEPARATELY)

# THUNDER DRAGON



TAMIYA PLASTIC MODEL CO.



OSHIKA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.

# THUNDER DRAGON

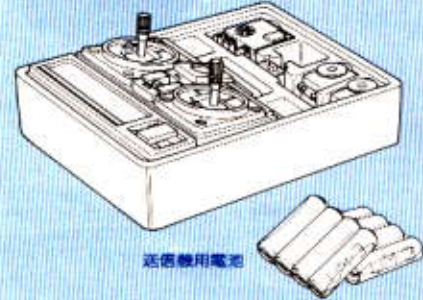
●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## ラジオコントロールメカについて

このRCカーにはBECシステムの2チャンネルプロポをお勧めします。また一般型の2チャンネルプロポを使用する場合は、お手持ちのプロポにあわせてレギュレーターをお買い求め下さい。レギュレーターと組み合わせることで、BECシステムプロポと同じように受信機電源を走行用バッテリーと共用することができます。

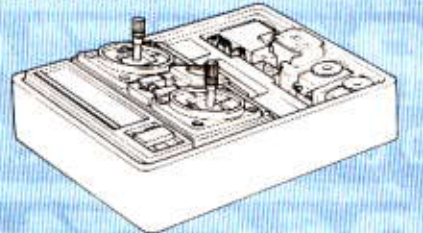
## 別にお買い求めいただくもの。

(BECシステムプロポを使用するとき)  
BECプロポ



送信機用電池

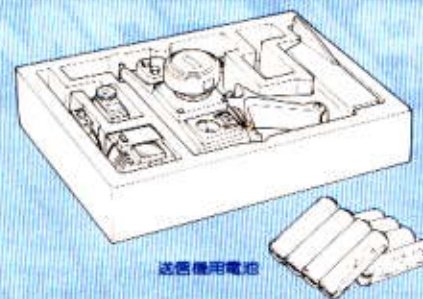
(一般型プロポで受信機電源を共用するとき)  
2チャンネルプロポ



送信機用電池

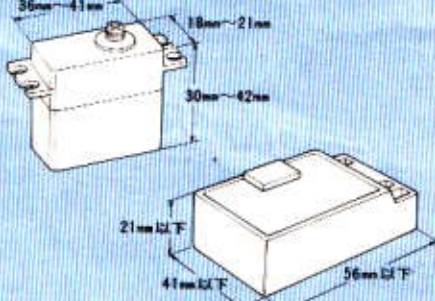
レギュレーター

(タミヤアドスペックプロポも使用できます)



送信機用電池

## (使用できるサーボ・受信機のサイズ)

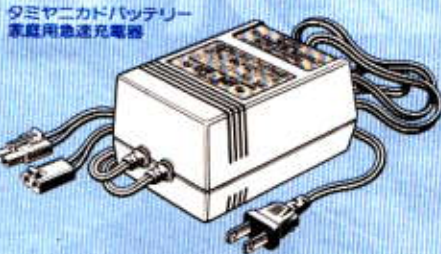


## (走行用電源)

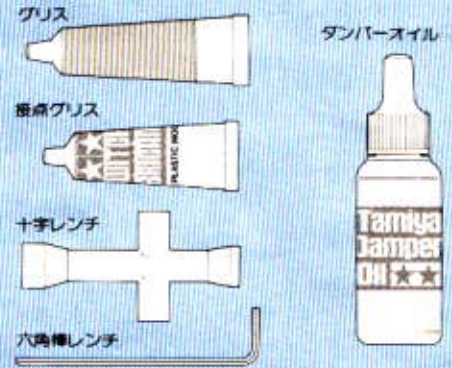
★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバックが標準です。専用充電器と共にお買い求め下さい。コンビでの使用が高性能を引き出します。なお、危険ですので、バッテリーや充電器のコードを切ったり、バックをむいたり改造はせたくしないで、充電も専用充電器で正しく行って下さい。



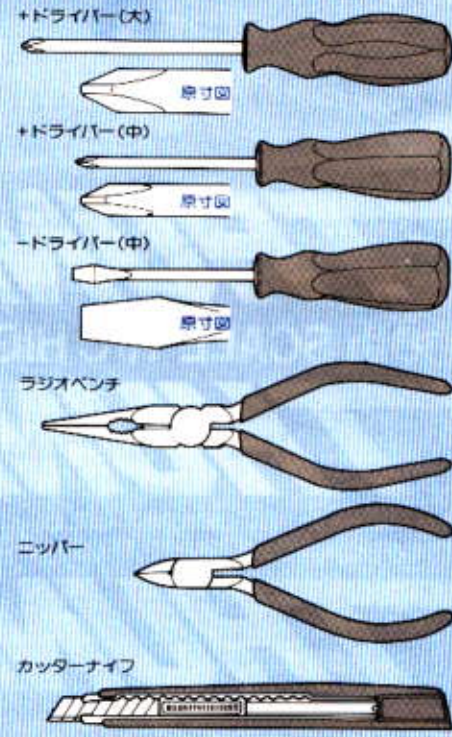
タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う4~5時間充電器と車のシグライターから15分で充電できる急速充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器(8.4V・7.2V共用型)もあります。



## (キットに入っている工具)



## (別に用意する工具)

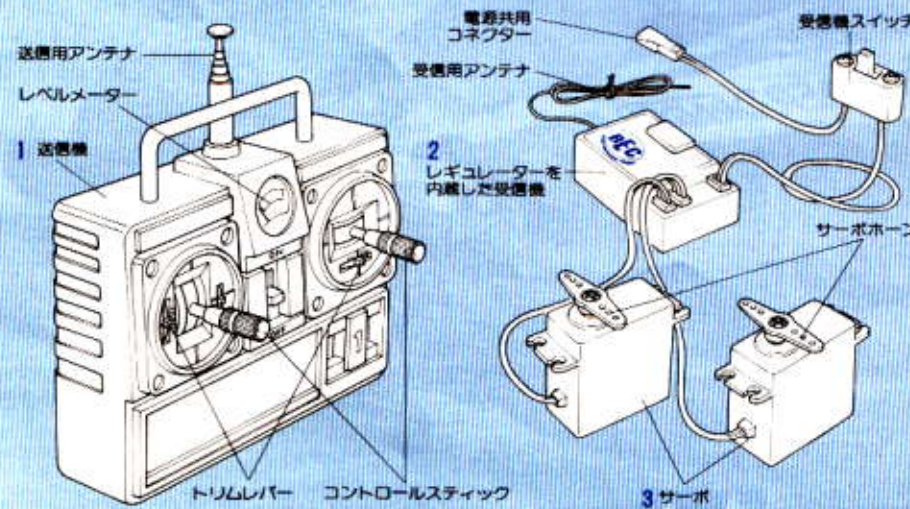


★この他に、ハサミ、ピンセット、セロファンテープ、ヤスリがあると便利です。

## (塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。19ページの説明をご覧ください。カラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## (BECシステムの2チャンネルプロポ)



BECシステムのプロポは、送信機、受信機、サーボなどから成り立っています。  
●送信機=コントロールボックスとなるもので、スティックの動きを電波の信号に変えてアンテナから発信します。  
●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整レバーです。  
●コントロールスティック=車のステアリング、スイッチにつながるサーボを動かし、車をコントロールします。  
●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る装置です。受信機内にレギュレーターを内蔵。受信機用の電源を走行用バッテリーから取り出します。なお、BECシステムのプロポ以外のタイプの場合はレギュレーターを別にお買い求めいただくことが必要です。  
●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のコントロール部分を動かします。  
●サーボホーン=サーボと車のコントロール部分をつなぐ部品の1つです。十字型や円型、棒型などいろいろな形、大きさがあり、つけ換えることができます。

**RADIO CONTROL UNIT**

Any of the 2 channel R/C units shown can be used in this model.

**FUNKFERNSTEUERUNG - RC-ANLAGE**

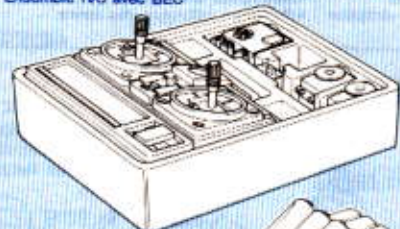
Für das Modell wird eine 2-Kanal-Digital-Proportional-Fernsteuerung mit Batterie-Eliminator (BEC) vorgeschlagen. Die Standard-RC-Anlage, die mit dem separat angebotenen Batterie-Eliminator kombiniert wird, kann ebenfalls verwendet werden.

**ENSEMBLE DE RADIO COMMANDE**

Un ensemble R/C proportionnel à 2 voies pourvu d'un éliminateur de batterie (BEC) est suggéré pour l'équipement de ce modèle. Un ensemble R/C standard, ou un ensemble combiné avec un BEC disponible séparément peuvent également être utilisés.

When Using a BEC System R/C Unit  
Bei Verwendung der BEC RC Einheit  
En Utilisant un Ensemble R/C avec BEC

BEC system R/C unit  
BEC RC Einheit  
Ensemble R/C avec BEC



Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

When Adding a Battery Eliminator to a Normal R/C Unit  
Bei Verwendung des Batterie-Eliminators und normaler RC Einheit  
En Ajoutant un Eliminateur de Batterie à l'ensemble R/C Normal

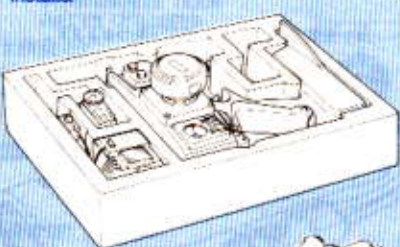
Normal R/C unit  
Normale RC Einheit  
Ensemble R/C normal



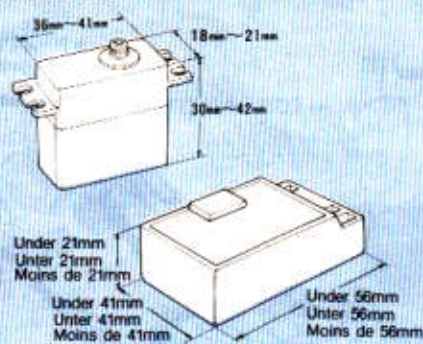
Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

Battery eliminator  
Batterie-Eliminator  
Eliminateur de batterie

Tamiya Adspec R/C unit can also be used.  
Tamiya Adspec RC Einheit kann auch verwendet werden.  
Ensemble R/C Adspec Tamiya peut aussi être installé.



Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO AND RECEIVER SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS UND DES EMPFÄNGERS  
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS ET  
DU RECEPTEUR****POWER SOURCE**

\*This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

\*Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

\*Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon le manuel.



Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2 V. Racing

FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA NI-CD  
BATTERIES.

**TAMIYA NI-CD BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA NI-CD AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

**BATTERIES NI-CD TAMIYA**

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**TOOLS INCLUDED IN KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease  
Fett  
Graisse



Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseur

Switch lubricant  
Schalter-Schmiermittel  
Nettoyant pour contacts  
électriques



Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube



Allen key  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

**TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS REQUIS**

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ - Screwdriver (medium)  
+ - Schraubenzieher (mittel)  
Tournevis + - (moyen)



Long nose pliers  
Flachzange  
Pincettes à becs longs



Side cutter  
Zwickzange  
Pincettes coupantes



Modeling knife  
Modellmesser  
Couteau de modéliste



\* Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important point in finishing your model. Use Tamiya Polycarbonate paints for body and wing and Tamiya Acrylic paints for painting figure.

\* Pinzette und Tesafilm erleichtern das Bauen. Bemalung gibt dem Fahrzeug erst den letzten Schliff. Tamiya Laxan-Farben für die Karosserie und den Spoiler, Tamiya Acryl-Farben für die Fahrerfigur.

\* Des pinceaux et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est un point très important dans la finition de votre modèle. Utilisez les peintures Tamiya pour polycarbonate pour la carrosserie et l'aile et les peintures Acryliques Tamiya pour la décoration du pilote.

**COMPOSITION OF BEC DIGITAL PROPORTIONAL SYSTEM**

1. Transmitter : Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver equipped with battery eliminator : Receiver and servos obtain power from the car's running battery. For receivers without BEC, a separate battery eliminator unit is required.
3. Servos : Servo transforms signals received by the receiver into mechanical movements.

**ZUSAMMENSETZUNG DER BEC RC-ANLAGE**

1. Sender : Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger mit Batterie-Eliminator : Der Empfänger erhält Signale vom Sender. Der Strom für den Empfänger wird aus dem Fahr-Akku genommen. Für Empfänger ohne BEC muß ein separater Batterie-Eliminator eingebaut werden.
3. Servos : Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.

**COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C AVEC BEC**

1. Emetteur : Il sert de "boîte de commande"; les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur équipé d'un BEC : Le récepteur et les servos sont alimentés par la batterie de propulsion. Pour les récepteurs sans BEC incorporé, un circuit séparé est nécessaire.
3. Servos : Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.

作る前にならず  
お読み下さい。

Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

### CHECKING R/C EQUIPMENT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Fully charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

### ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladener Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

### VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Chargez complètement la batterie.
- 5 Mettre en contact.
- 6 Mettre en contact.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

1

※の部品はキットに含まれません。  
Parts marked ※ are not in kit.  
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

#### (BECプロポ)

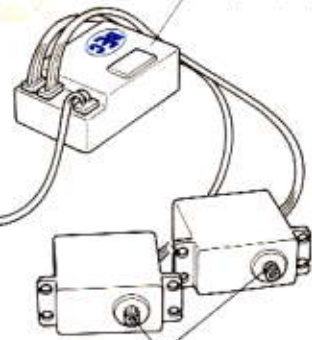
BEC system receiver  
BEC Empfänger  
Récepteur BEC

★テープで絶縁します。  
★Cellophane tape  
★Tesafilm  
★Ruban adhésif

3段変速  
スイッチ  
Speed controller  
Fahrregler  
Variateur de vitesse

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur de la réception

※受信機 (BEC)  
※Receiver (BEC)  
※Empfänger (BEC)  
※Récepteur (BEC)



★サーボはサーボホーンをはずしておきます。  
★Remove servo horns.  
★Servohörner abnehmen.  
★Retirer les palonniers des servos.

#### (一般用プロポ)

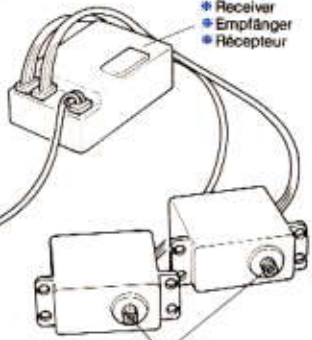
Normal receiver  
Bei Einsparung der Empfänger-Batterien  
En utilisant un récepteur normal

★テープで絶縁します。  
★Cellophane tape  
★Tesafilm  
★Ruban adhésif

3段変速  
スイッチ  
Speed controller  
Fahrregler  
Variateur de vitesse

※レギュレーター  
※Battery eliminator  
※Batterie-Eliminator  
※Eliminateur de batterie

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Récepteur



★サーボはサーボホーンをはずしておきます。  
★Remove servo horns.  
★Servohörner abnehmen.  
★Retirer les palonniers des servos.

#### (CPRユニットP-100Fも使用できます)

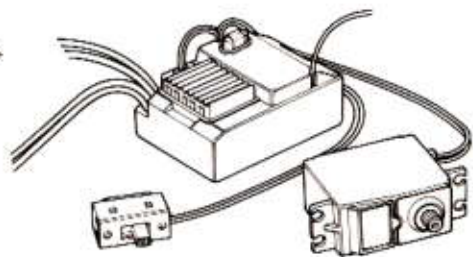
C.P.R. unit P-100F can also be installed.  
C.P.R.-Einheit P-100F kann auch verwendet werden.  
Élément de réception C.P.R. P-100F peut aussi être installé.

★搭載のしかたは別紙を参考して下さい。

★Refer to separate instruction sheet for installation.  
★Für Einbau ein separates Anleitungsblatt einsehen.  
★Se référer à une autre instruction pour installation.

④、⑤、⑥、⑦、⑨は組立てません。

Installation eliminates steps ④, ⑤, ⑥, ⑦, ⑨.  
Einbau benötigt nicht Schritte ④, ⑤, ⑥, ⑦, ⑨.  
Installation élimine les stades ④, ⑤, ⑥, ⑦, ⑨.



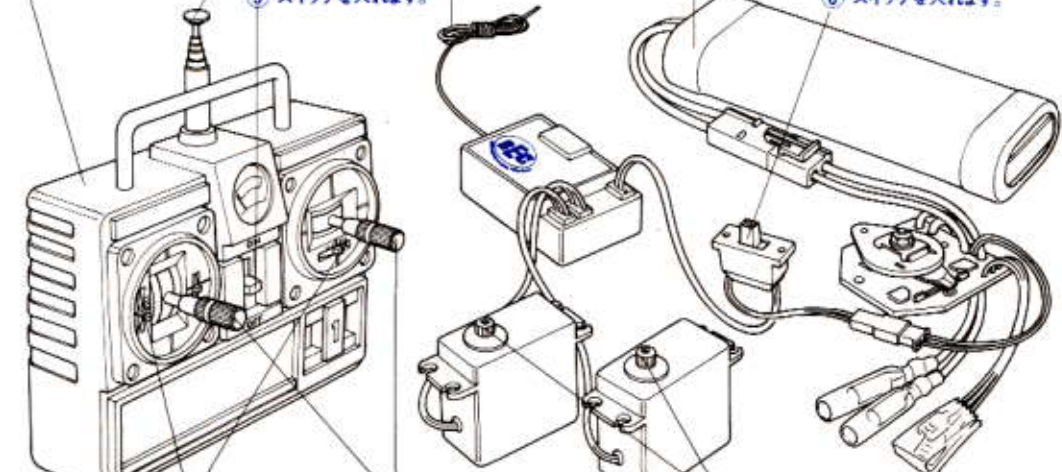
2

#### (RCメカのチェック)

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。

- 1 電池をセットします。
- 2 アンテナをのばします。
- 3 アンテナをのばします。
- 4 充電済走行用バッテリーをつなぎます。

- 5 スイッチを入れます。
- 6 スイッチを入れます。



- 7 トリムレバーを中心位置におきます。

- 8 スティックを動かし、サーボの動きを確認して下さい。

- 9 スティックが中心位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

**3** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB1・1

3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB2・2

(ビス袋詰C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

2mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
BC3・1

2.6 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BC4・1

(ビス袋詰D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

3mm ワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle  
BD2・2

(スクルーピン袋詰)  
(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollées)

5mm ピローボール(黒)  
Ball connector (black)  
Kugelkopf (schwarz)  
Connecteur à rotule (noir)  
BS1・1

**4** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB2・3

(ビス袋詰D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

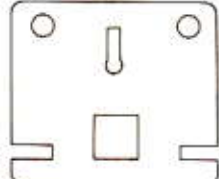
3mm ワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle  
BD2・3

**5** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

2 × 8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC6・1

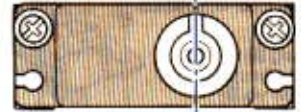
(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



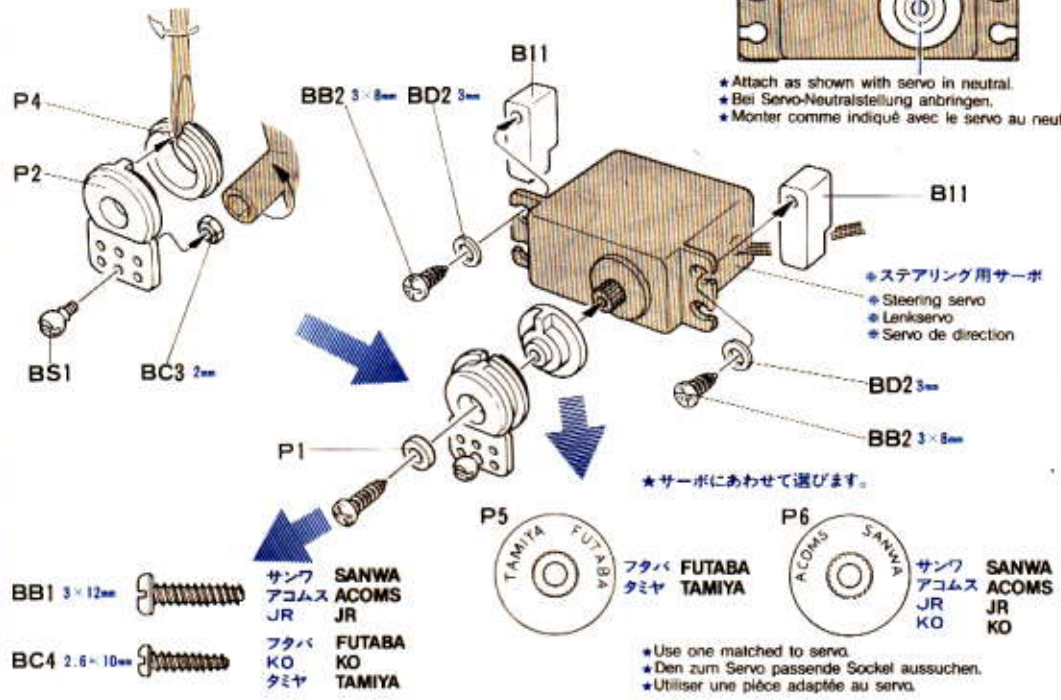
BT6・1 レジスタープレート  
Resistor plate  
Widerstands-Platte  
Plaque de la résistance

**3** ★ニュートラル調節をしたまま組みたてます。  
★Make sure the servos are in neutral prior to assembly.  
★Servos vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que les servos sont au neutre avant d'assembler.

★サーボに直角にとりつけます。



★Attach as shown with servo in neutral.  
★Bei Servo-Neutralstellung anbringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



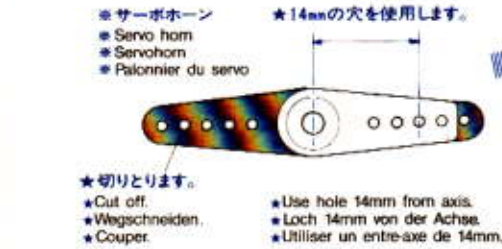
★ステアリング用サーボ  
★Steering servo  
★Linkservo  
★Servo de direction

★サーボにあわせて選びます。

★Use one matched to servo.  
★Den zum Servo passende Socket aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

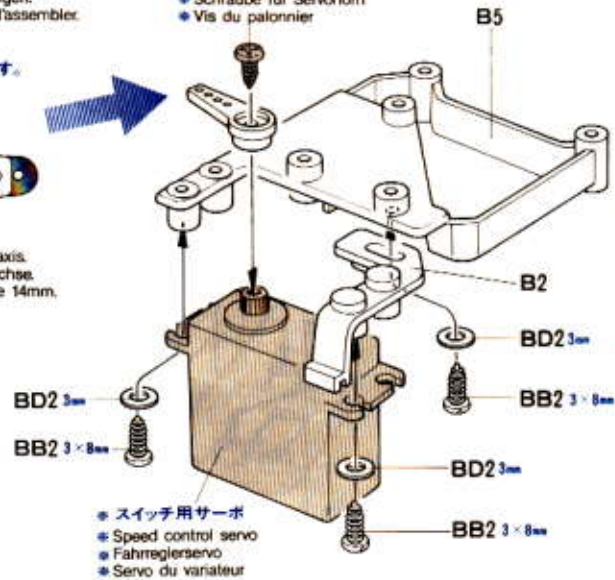
**4** ★ニュートラル調節をしたまま組みたてます。  
★Make sure the servos are in neutral prior to assembly.  
★Servos vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que les servos sont au neutre avant d'assembler.

★サーボホーン止めビス  
★Servo horn screw  
★Schraube für Servohorn  
★Vis du palonnier



★サーボと平行にとりつけます。

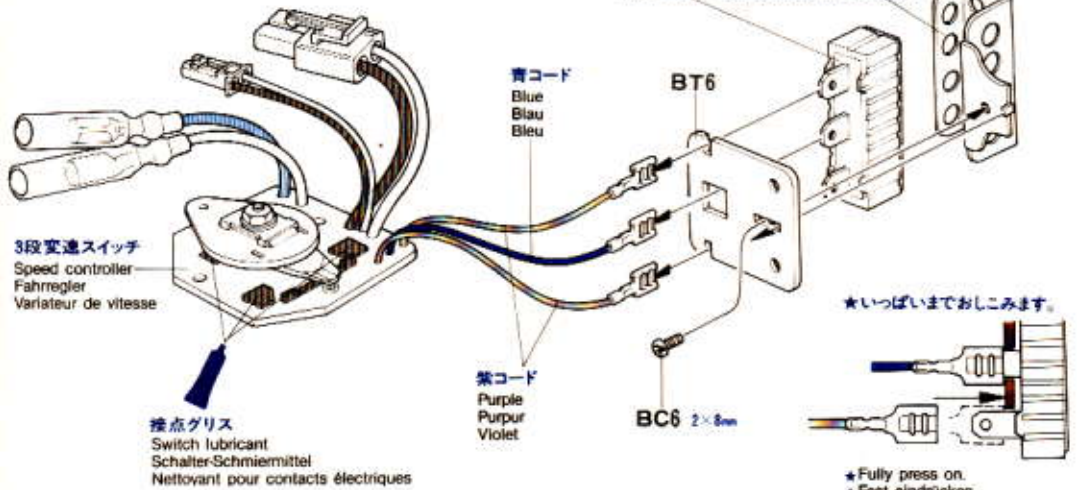
★Attach parallel to servo.  
★Servohorn gem. Abb. anbringen.  
★Fixer parallèlement au servo.



★スイッチ用サーボ  
★Speed control servo  
★Fahrgregerservo  
★Servo du variateur

**5**

3端子レジスター Resistor  
Widerstand  
Résistance  
レジスターカバー Resistor cover  
Abdeckung des Widerstandes  
Couvercle de la résistance



★いっぱいまでおしこみます。

★Fully press on.  
★Fest eindrücken.  
★Presser à fond.

6 <使用する小物金具>

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB2×2

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT4×1 スイッチロッド  
Speed control rod  
Fahrgleggestänge  
Tringiere du variateur

<スイッチには接点グリスを>

スピードコントロールスイッチの  
接点部分にはクミヤ接点グリスを  
たっぷりつけて下さい。火花の発  
生による接触不良を防ぎ、電流の  
流れをよくします。



SWITCH LUBRICANT

Apply switch lubricant on contact points of controller for good current flow.

SCHALTER-SCHMIERMITTEL  
Schalter-Schmiermittel auf den Kontakten des Fahrglegers schützt vor schlechtem Kontakt.

NETTOYANT POUR CONTACTS ELECTRIQUES

Appliquer du nettoyant sur les points de contact du variateur pour assurer un passage franc du courant.

8 <使用する小物金具>

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB1×2

(ビス袋詰C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
BC6×2

2mmワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle  
BC7×2

(ビス袋詰D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

3mmワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle  
BD2×2

TAMIYA CRAFT TOOLS

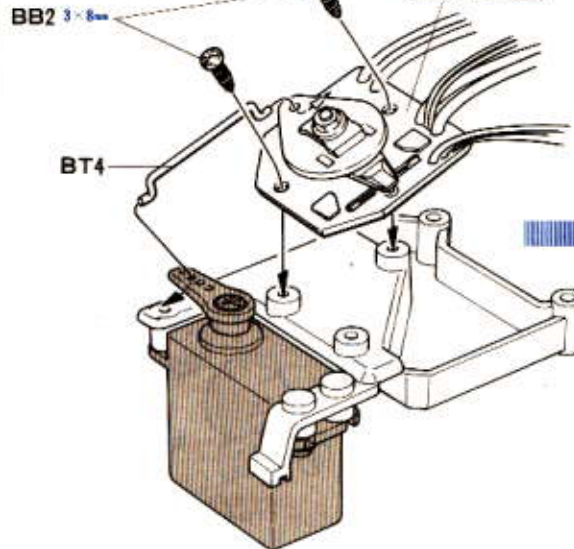
(+)SCREWDRIVER L  
プラスドライバー L (5×100)



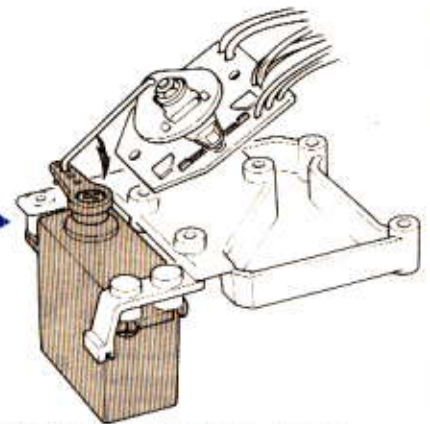
ITEM 74006

6

3段変速スイッチ  
Speed controller  
Fahrglegler  
Variateur de vitesse



★スイッチロッドを掛けておろします。

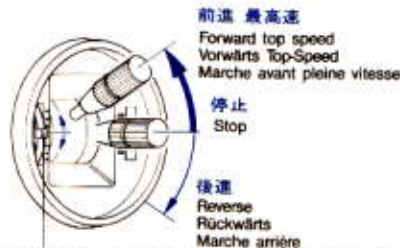


★ Hook on rod before installing speed controller.  
★ Vor Einbau des Fahrglegers Fahrgleggestänge einhängen.  
★ Accrocher le tringierie avant d'attacher le variateur de vitesse.

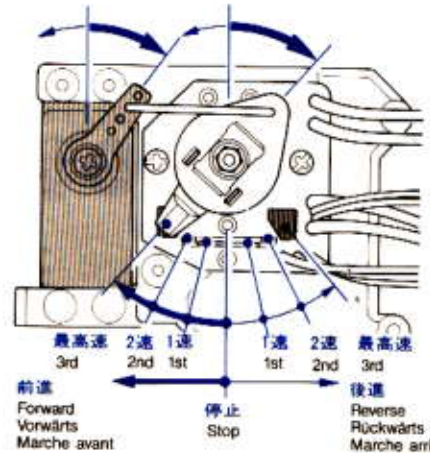
7

<スイッチのポジション>

Position of speed controller  
Einbaulage des Fahrglegers  
Position du variateur de vitesse



★ 停止位置の少しのズレは、トリムレバーで調整します。  
★ Use trim levers for final adjustments.  
★ Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.  
★ Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

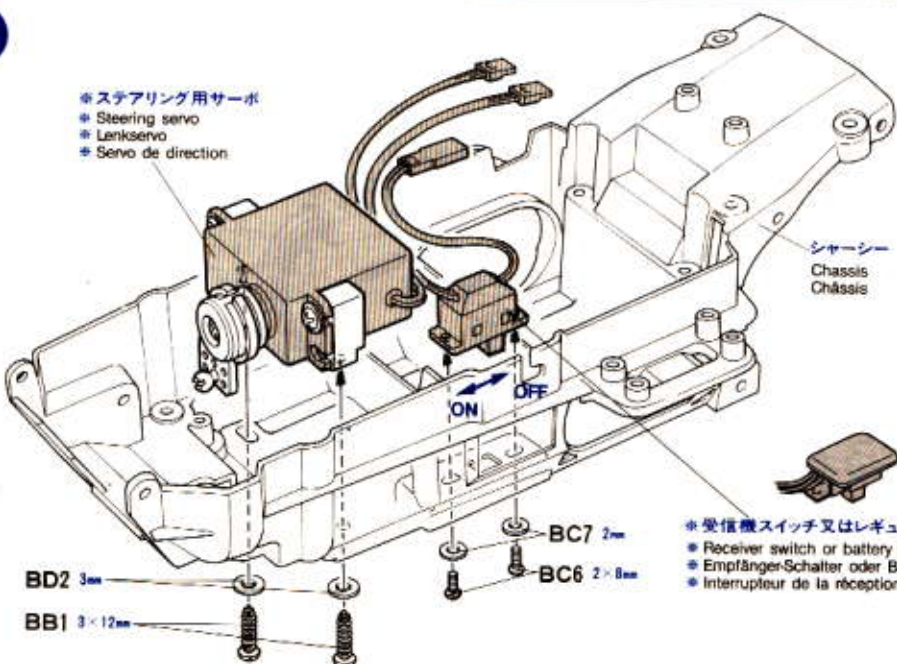


★ 左図のようにストロークが大きい場合はサーボホーンの穴位置を内側にずらして下さい。

★ When servo stroke is too great, move to hole closer to axis.  
★ Bei zu großem Servoweg, ein Loch näher am Drehpunkt einhängen.  
★ Quand la course du servo est trop grande, ajuster au trou plus clos à l'axe.

8

※ステアリング用サーボ  
Steering servo  
Lenkervo  
Servo de direction



※受信機スイッチ又はレギュレーター  
Receiver switch or battery eliminator  
Empfänger-Schalter oder Batterie-Eliminator  
Interrupteur de la réception ou circuit BEC

**9** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB2・×2

3×21mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB5・×2

**10** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB1・×2

3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis  
BB2・×2

(ビス袋詰D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

3mmワッシャー  
Washer  
Scheibe  
Rondelle  
BD2・×2

**11** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrin  
BA7・×2

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BB4・×3 3×30mmネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

(スクリューピン袋詰)  
(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollée)

5mmビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule  
BS2・×3

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

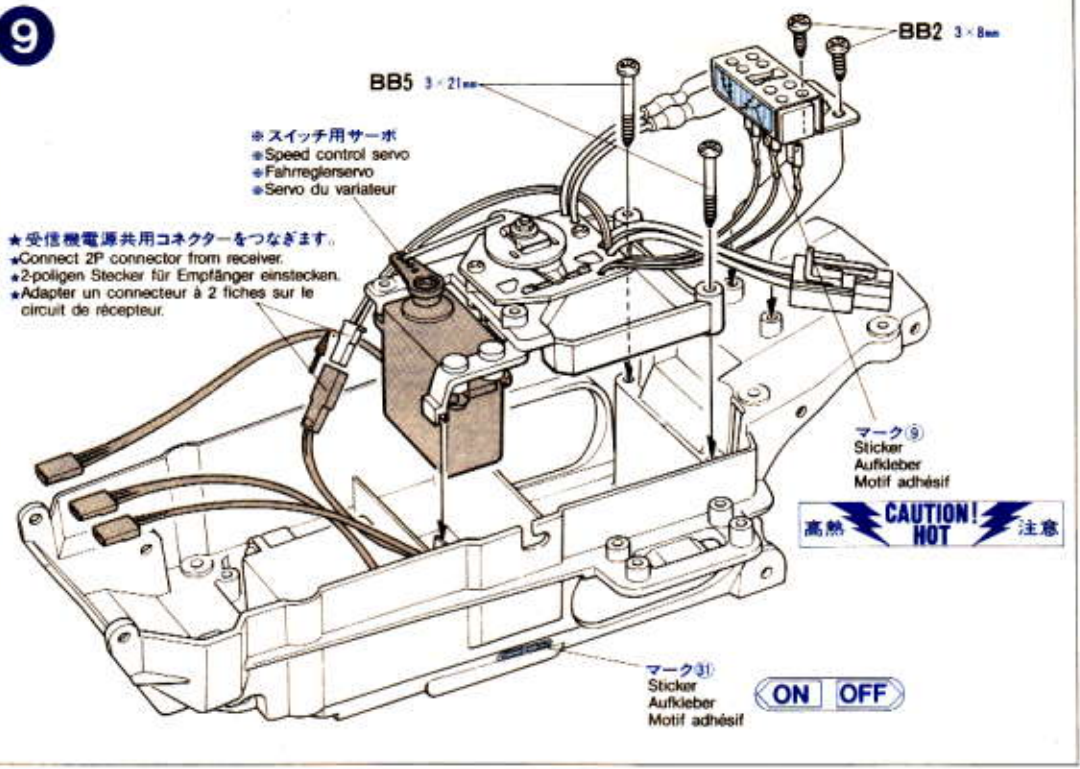
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule  
BT2・×6

TAMIYA CRAFT TOOLS  
LONG NOSE W/CUTTER  
ラジスペンチ

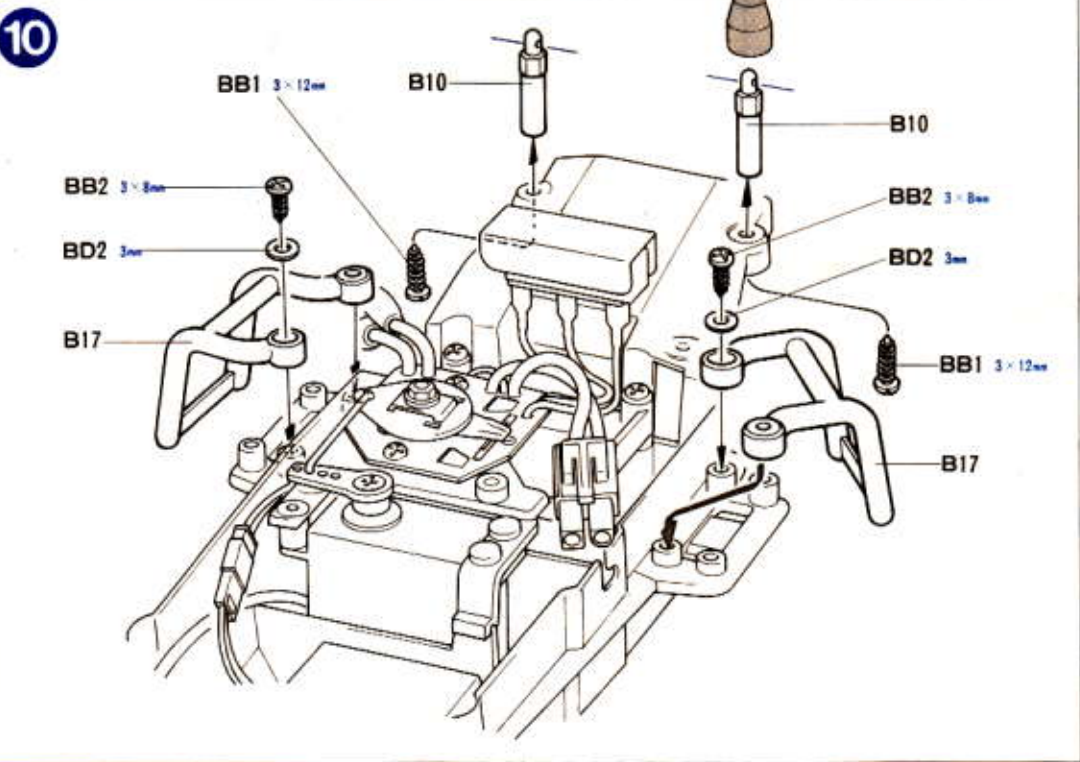
ITEM 74002



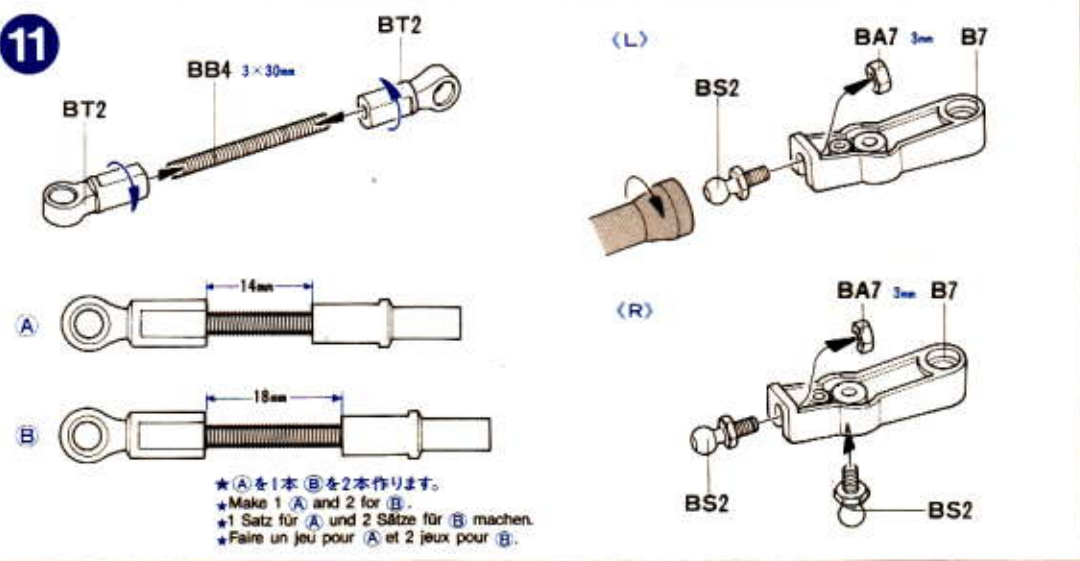
**9**



**10**

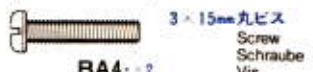


**11**



**12** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



**13** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

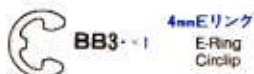


(スラストワッシャー袋詰)  
(Thrust washer bag)  
(Druckscheiben-Beutel)  
(Sachet de rondelles de butée)

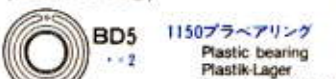


**14** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)



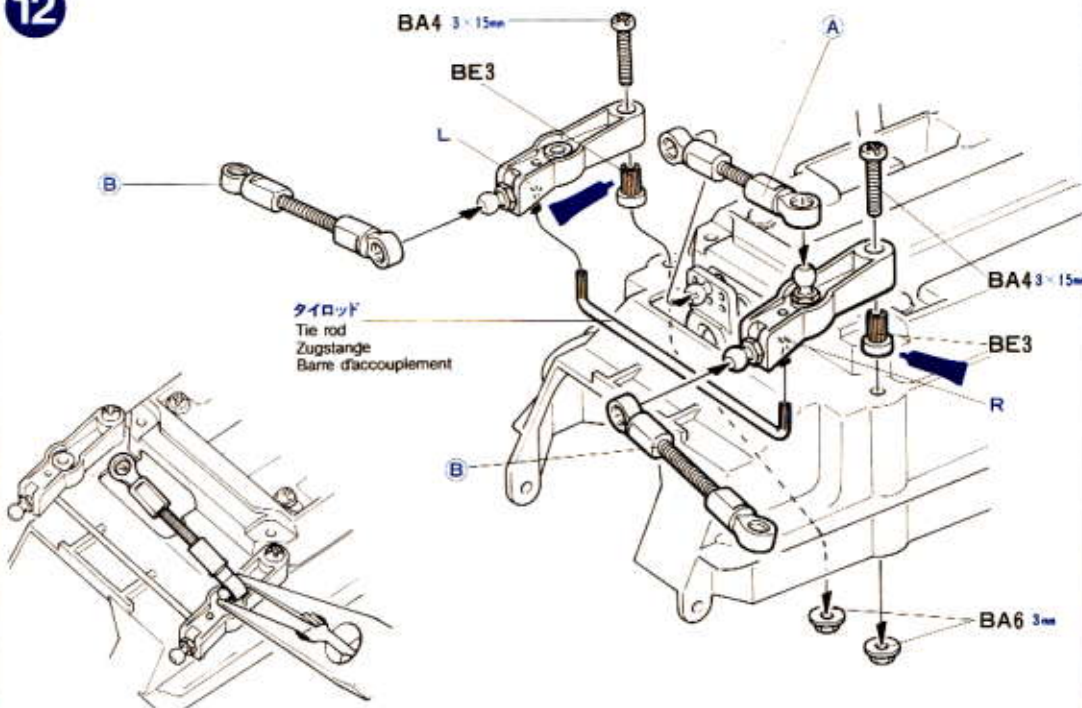
(スラストワッシャー袋詰)  
(Thrust washer bag)  
(Druckscheiben-Beutel)  
(Sachet de rondelles de butée)



(プリスターパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)



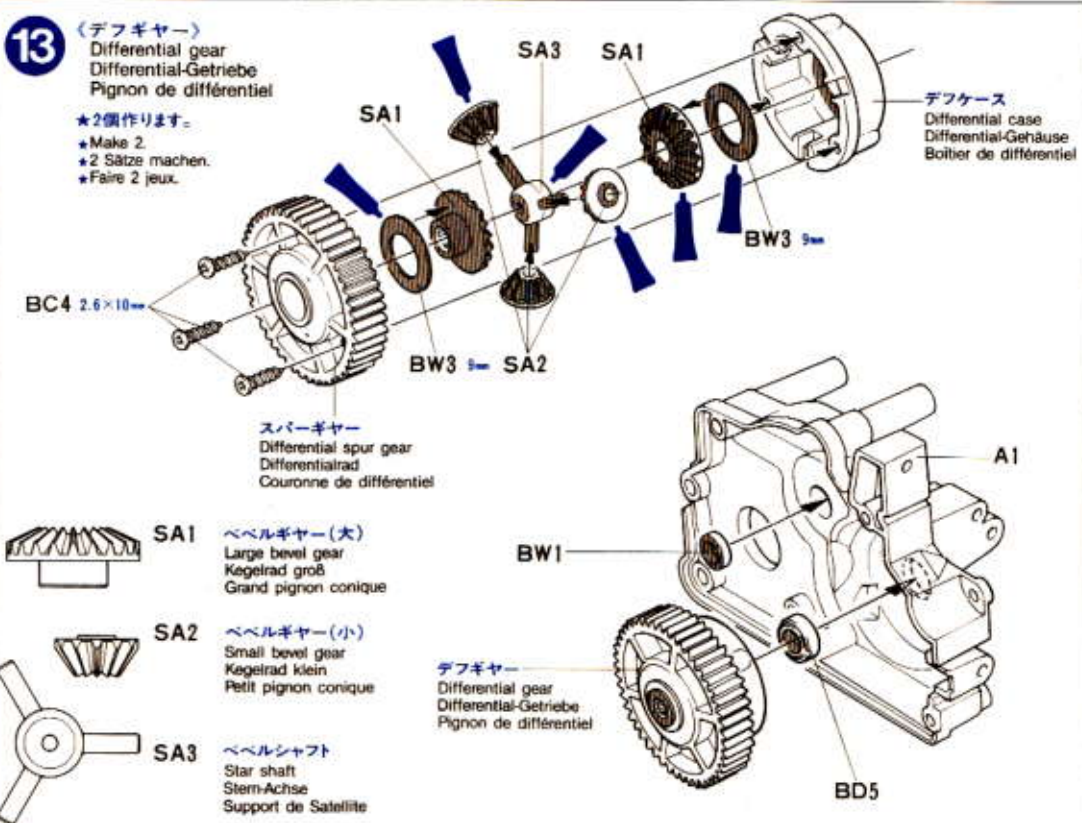
**12**



**13**

(デフギヤー)  
Differential gear  
Differential-Getriebe  
Pignon de différentiel

- ★ 2個作ります。
- ★ Make 2.
- ★ 2 Sätze machen.
- ★ Faire 2 jeux.

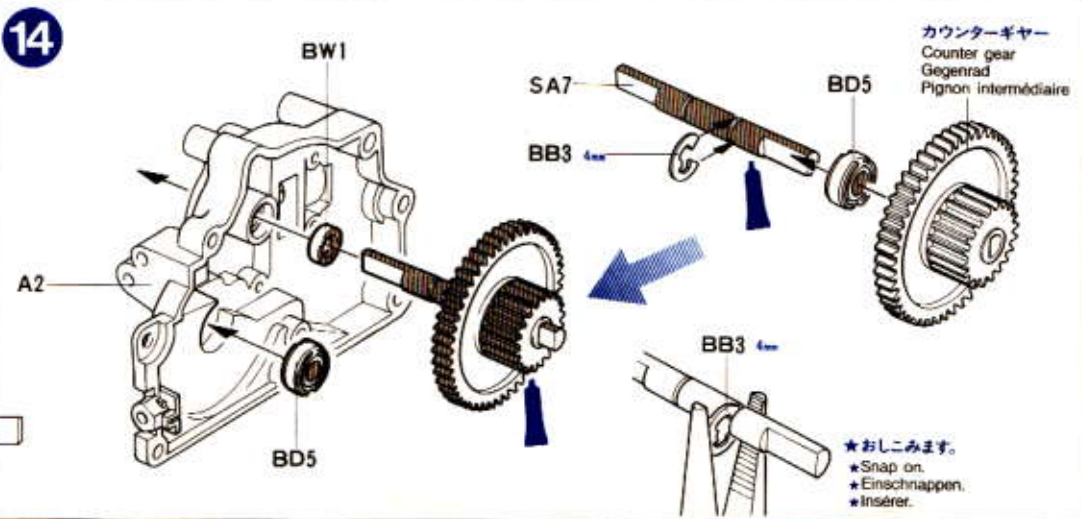


SA1 ベベルギヤー(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

SA2 ベベルギヤー(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

SA3 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

**14**



- ★ おしこみます。
- ★ Snap on.
- ★ Einschnappen.
- ★ Insérer.



## 15 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

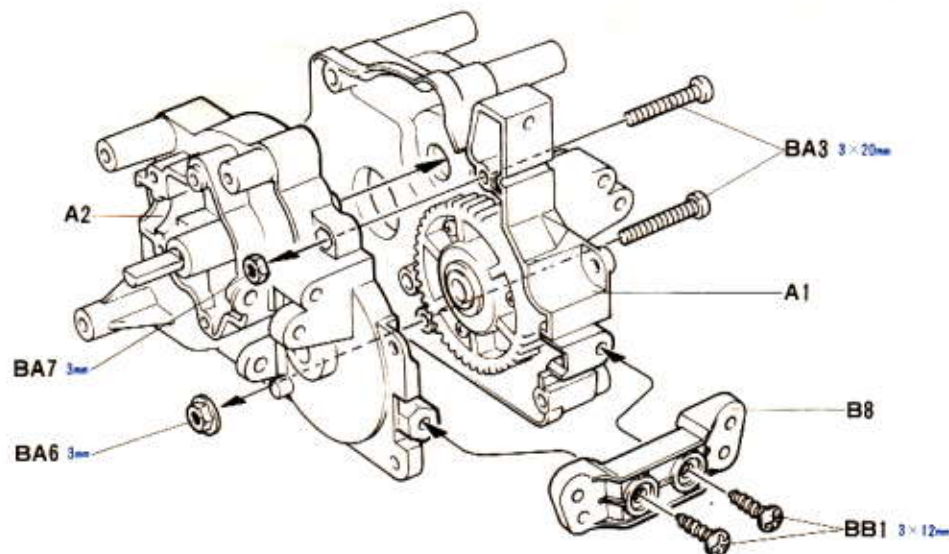
## (ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)BA3・2 3×20mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
VisBA6・1 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasqueBA7・1 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

## (ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)BB1・2 3×12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

15



## 16 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 B)

(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)BB3・2 4mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

## (ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)BD5 1150ブラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

## (スラストワッシャー袋詰)

(Thrust washer bag)  
(Druckscheiben-Beutel)  
(Sachet de rondelles de butée)BW1・2 850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

## 17 〈使用する小物金具〉

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

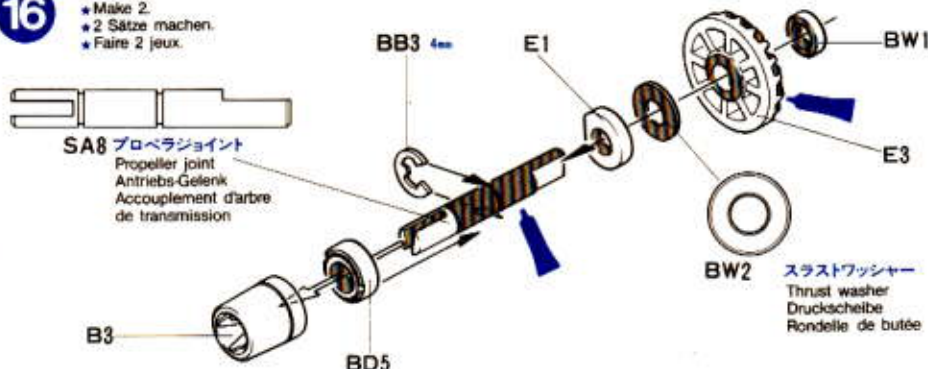
## (ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)BC4・4 2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

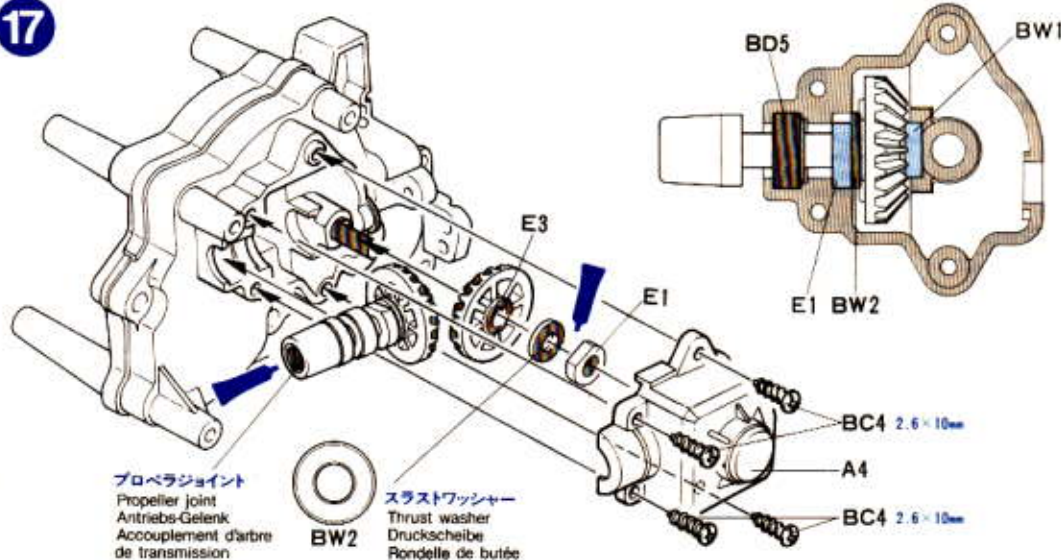
## (ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)BD5 1150ブラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

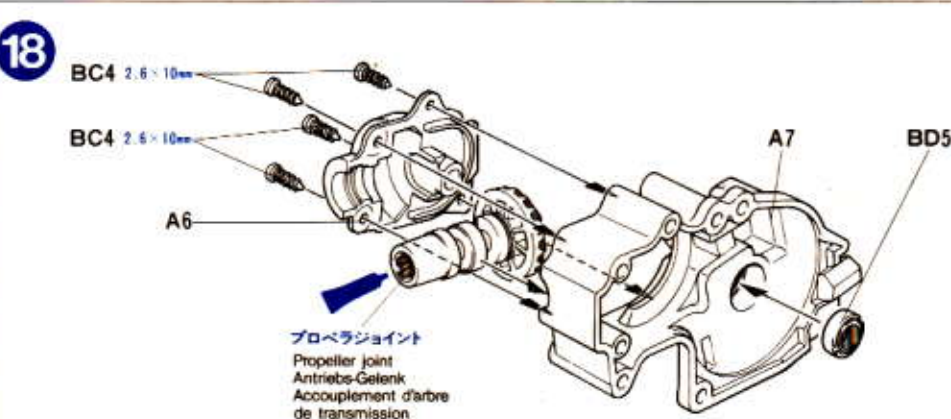
16

★2個作ります。  
★ Make 2.  
★ 2 Sätze machen.  
★ Faire 2 jeux.

17



18



**19** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)



**19**

デフギヤ  
Differential gear  
Differential-Getriebe  
Pignon de différentiel

E2

BD5

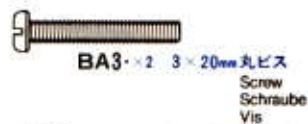
BD5

BD6

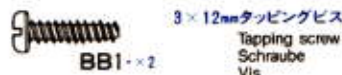
A3

**20** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



**20**

BA3 3 x 20mm

A7

A3

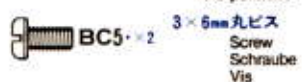
BA6 3mm

BB1 3 x 12mm

BA6 3mm

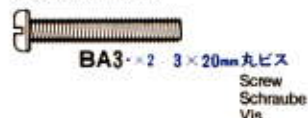
**21** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

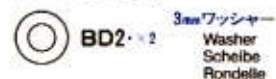


**22** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)



(スクルーピン袋詰)  
(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollées)



**21**

モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

モーター  
Motor  
Moteur

★ピニオンの歯数にあわせてとりつけます。  
★Match numbered holes to pinion gear number.  
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.  
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

★BC1を締めつけ後とりはずします。  
★Tighten up BC1, then remove B9.  
★BC1 aufschrauben dann B9 abziehen.  
★Serrer BC1 puis tirer B9.

BC5 3 x 6mm

B9



BC1 3mm

モーターマウント  
Motor mount  
Motor-Lager  
Support-moteur

★平らな部分にしめこみます。  
★Firmly tighten on shaft flat.  
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.  
★Bloquer sur le côté plat de l'arbre.

**22**

モーター  
Motor  
Moteur

BS6 4 x 12.5mm

BD2 3mm

BA3 3 x 20mm

## 23 (使用する小物金具)

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 D)

(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

## (スクリューピン袋詰)

(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollétées)BS4・2 3×22mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

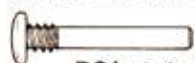
## 24 (使用する小物金具)

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ダンパー部品袋詰)

(Dumper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)3mm Oリング  
O-Ring  
Joint torique

## (スクリューピン袋詰)

(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollétées)BS4・2 3×22mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

## 25 (使用する小物金具)

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

## (スクリューピン袋詰)

(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollétées)BS3・2 3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée3×14mmリンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation

## 26 (使用する小物金具)

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 D)

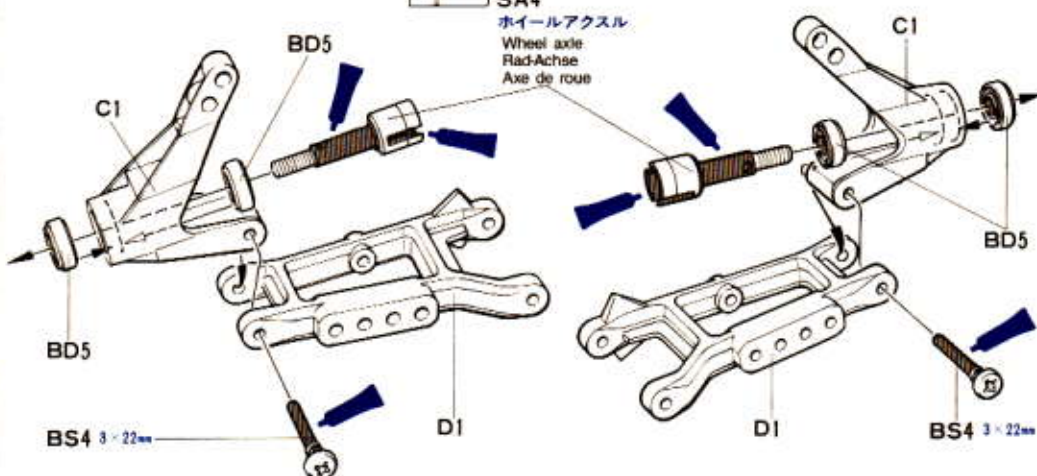
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

## (スクリューピン袋詰)

(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollétées)5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

23

(L)

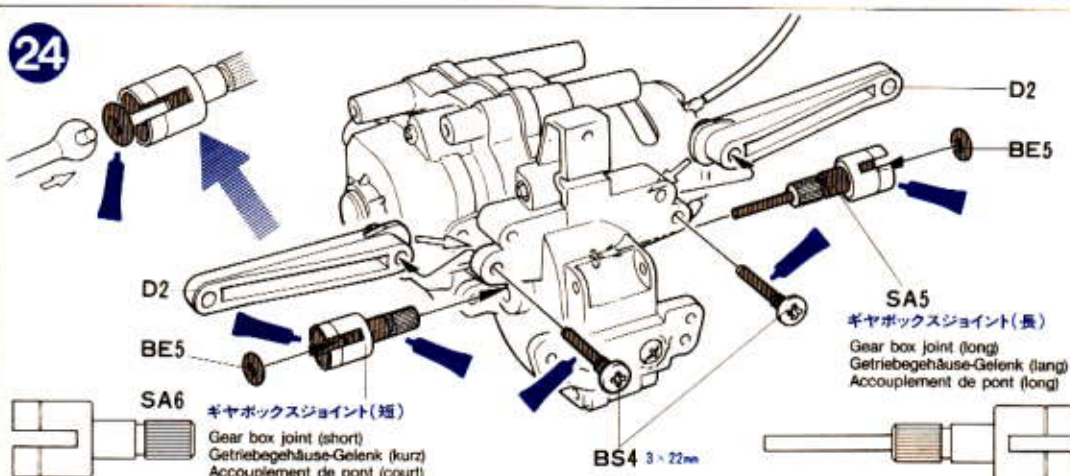


SA4

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

(R)

24



SA5

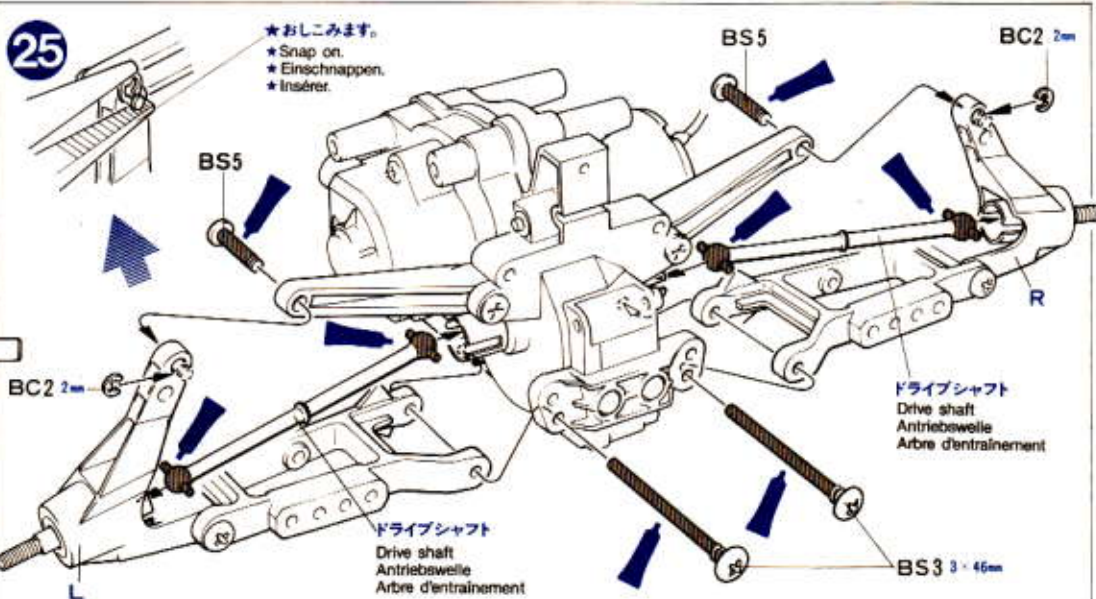
ギヤボックスジョイント(長)  
Gear box joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

SA6

ギヤボックスジョイント(短)  
Gear box joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

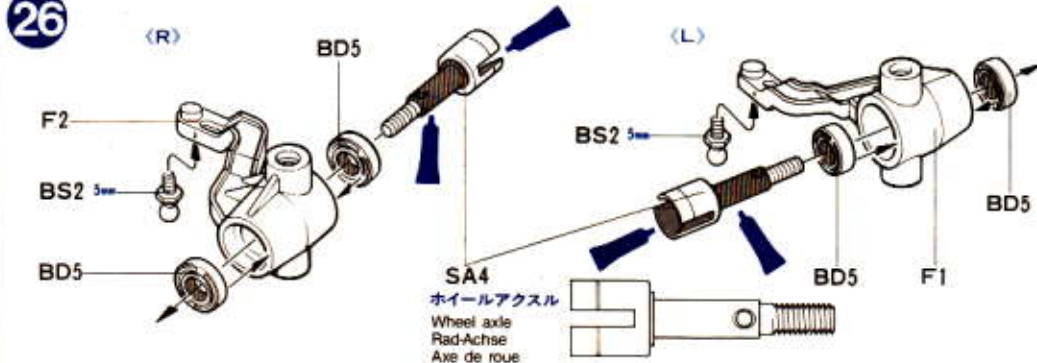
BS4 3×22mm

25

★おしこみます。  
★ Snap on.  
★ Einschlagen.  
★ Insérer.ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebwelle  
Arbre d'entraînementドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebwelle  
Arbre d'entraînement

26

(R)



SA4

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

(L)

**27** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



BA3 × 4 3 × 20mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA6 × 4 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrin à flasque

(ビス袋B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

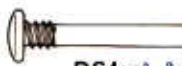


BD4 × 4 4 × 11.5mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis

(スクリューピン袋詰)  
(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollées)



BS2 × 2 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule



BS4 × 2 3 × 22mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée

**28** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



BA2 × 1 3 × 27mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



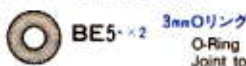
BA6 × 1 3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrin à flasque

(ビス袋B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



BB1 × 2 3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

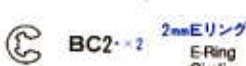
(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



BE5 × 2 3mm Oリング  
O-Ring  
Joint torique

**29** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



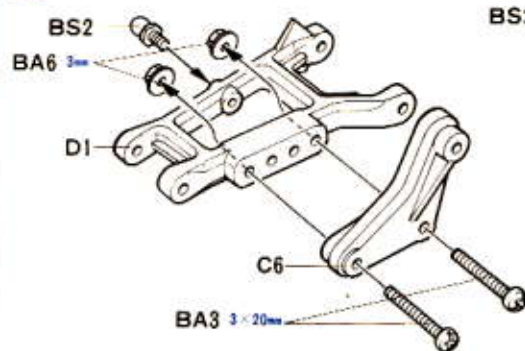
BC2 × 2 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

(スクリューピン袋詰)  
(Screw pin bag)  
(Schraubzapfen-Beutel)  
(Sachet de vis décollées)

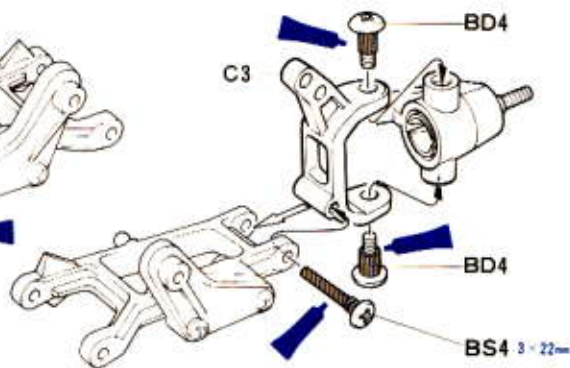
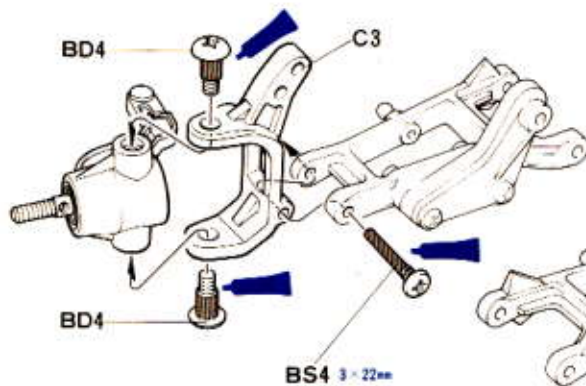
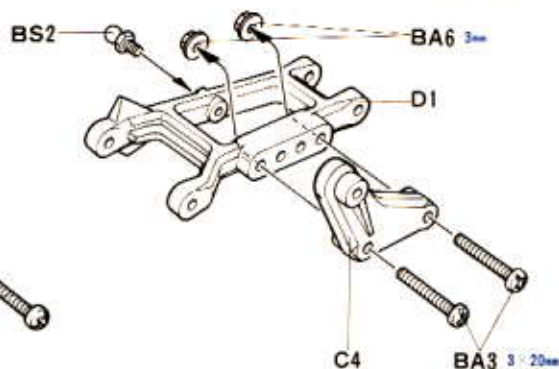


BS5 × 2 3 × 14mm リンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation

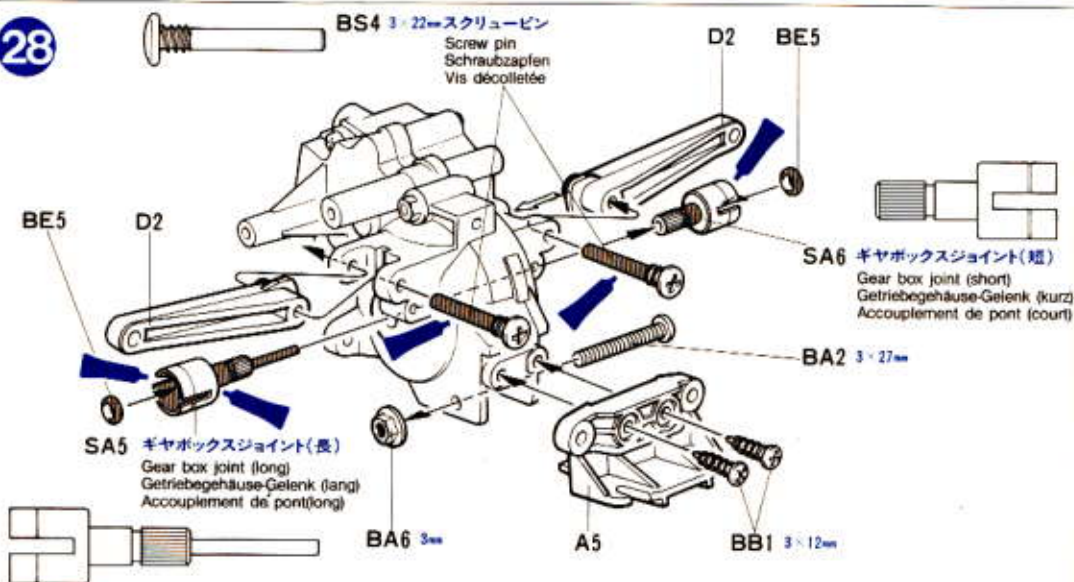
**27** (R)



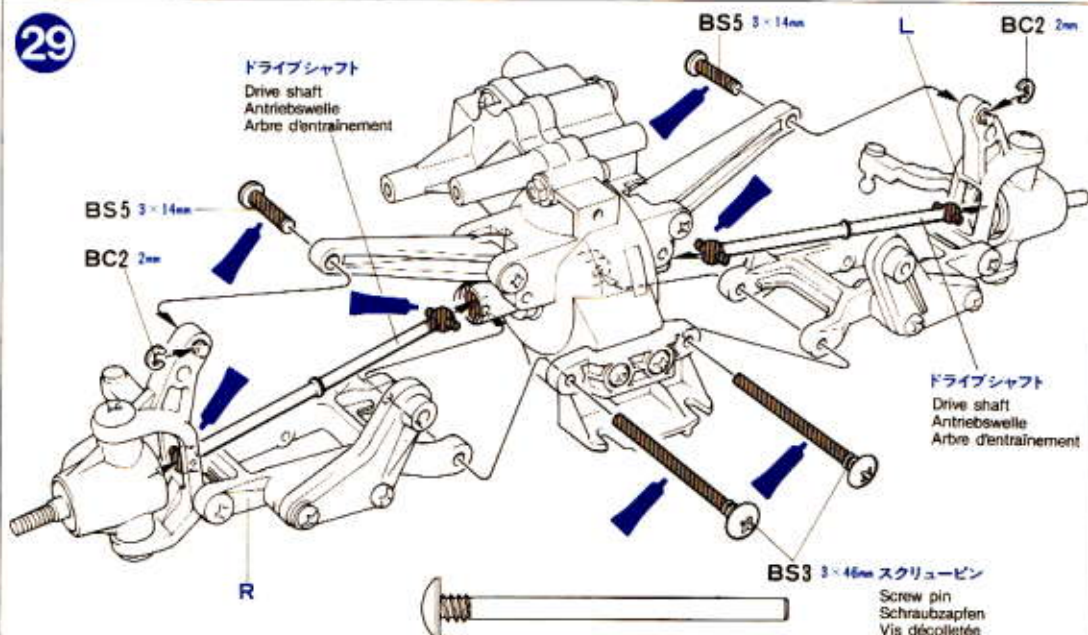
(L)



**28**



**29**



30 (使用する小物金具)

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

**BA6** × 3 3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

**BC2** × 6 2mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



**BE1** × 3 ダンパーシャフト  
Piston rod  
Kolbenstange  
Tige de piston

**BE5** × 6 3mm Oリング  
O-Ring  
Joint torique

31 (使用する小物金具)

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

**BE2** × 3 オイルシール  
Oil seal  
Oabdichtung  
Joint d'étanchéité

(ダンパーオイルのセッティング)  
別売のタミヤダンパーオイルセットにはハードとソフトがあります。混ぜ合わせての仕様がダンパーセッティングの幅を広げます。

**TAMIYA DAMPER OIL SET**  
The separately sold Tamiya Damper Oil Set is for adjusting shock absorbers to various road conditions.

**TAMIYA DÄMPFER-ÖL-SET**  
Das separat angebotene Dämpfer-Öl-Set dient der Anpassung der Stoßdämpfer an unterschiedliche Fahrbahnverhältnisse.

**JEU D'HUILES POUR AMORTISSEURS TAMIYA**  
Le jeu d'huiles Tamiya disponible séparément sert à adapter les amortisseurs aux diverses conditions de pistes.



タミヤダンパーオイルセット●図面にあわせて、また季節にあわせてオイルはお選びください。ソフトとハードの2種のセット、使いやすい良質のオイルです。



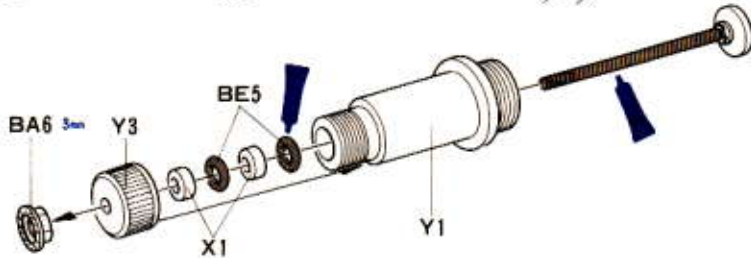
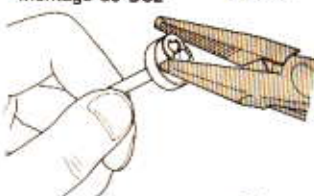
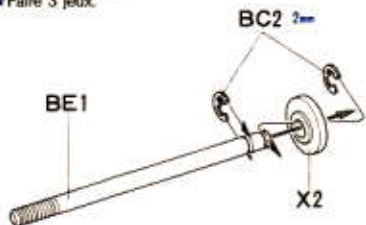
**ADSPEC R/C SYSTEM**  
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10-1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. unit P-100F.

30

★3個作ります。  
★Make 3.  
★3 Sätze machen.  
★Faire 3 jeux.

(BC2のとりつけ)  
Attaching BC2  
Einbau von BC2  
Montage de BC2

★おしこみます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



31

1. ピストンを下にして、オイルを入れます。ピストンを上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

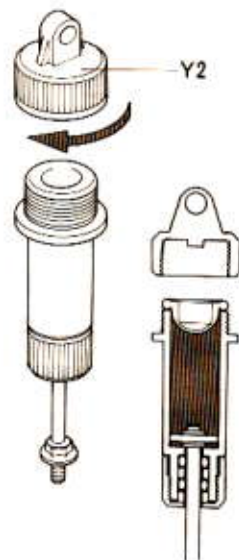
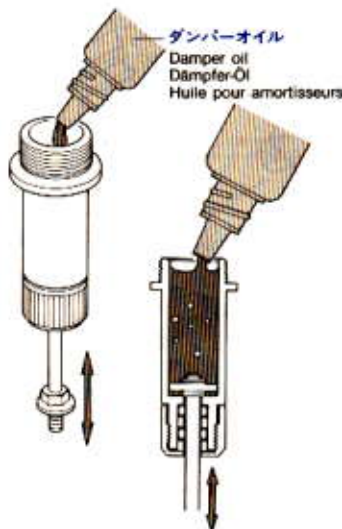
2. Kolben nach unten ziehen, Oabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
3. Tighten up cylinder cap.

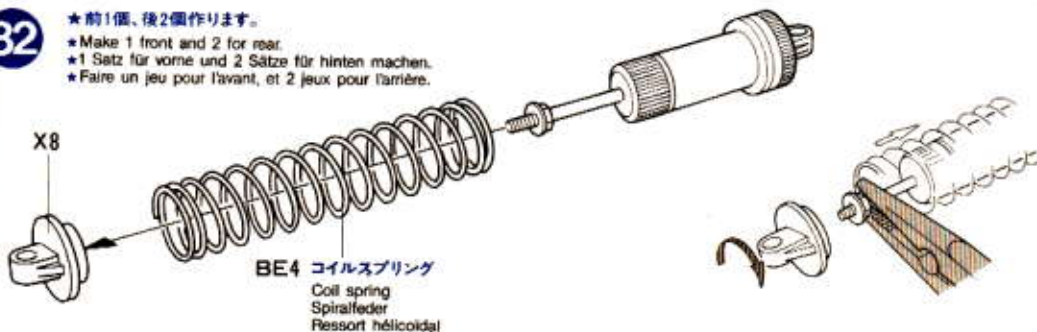
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le bouchon de fermeture.



32

★前1個、後2個作ります。  
★Make 1 front and 2 for rear.  
★1 Satz für vorne und 2 Sätze für hinten machen.  
★Faire un jeu pour l'avant, et 2 jeux pour l'arrière.



**BE4** コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

フロントダンパー  
Front damper  
Vorderer Stoßdämpfer  
Amortisseur avant



リヤダンパー  
Rear damper  
Hintere Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière



**33** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



BA1・×1 3×36mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA2・×1 3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3mmフランジナット  
BA6・×2  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecou à flasque

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



3×12mmタッピングビス  
BBI・×4  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**34** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



BA2・×2 3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA3・×2 3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3mmフランジナット  
BA6・×4  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecou à flasque

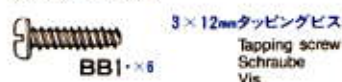
(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



ダンパーマウント  
BE3・×4  
Damper mount  
Dämpferlager  
Support d'amortisseur

**35** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

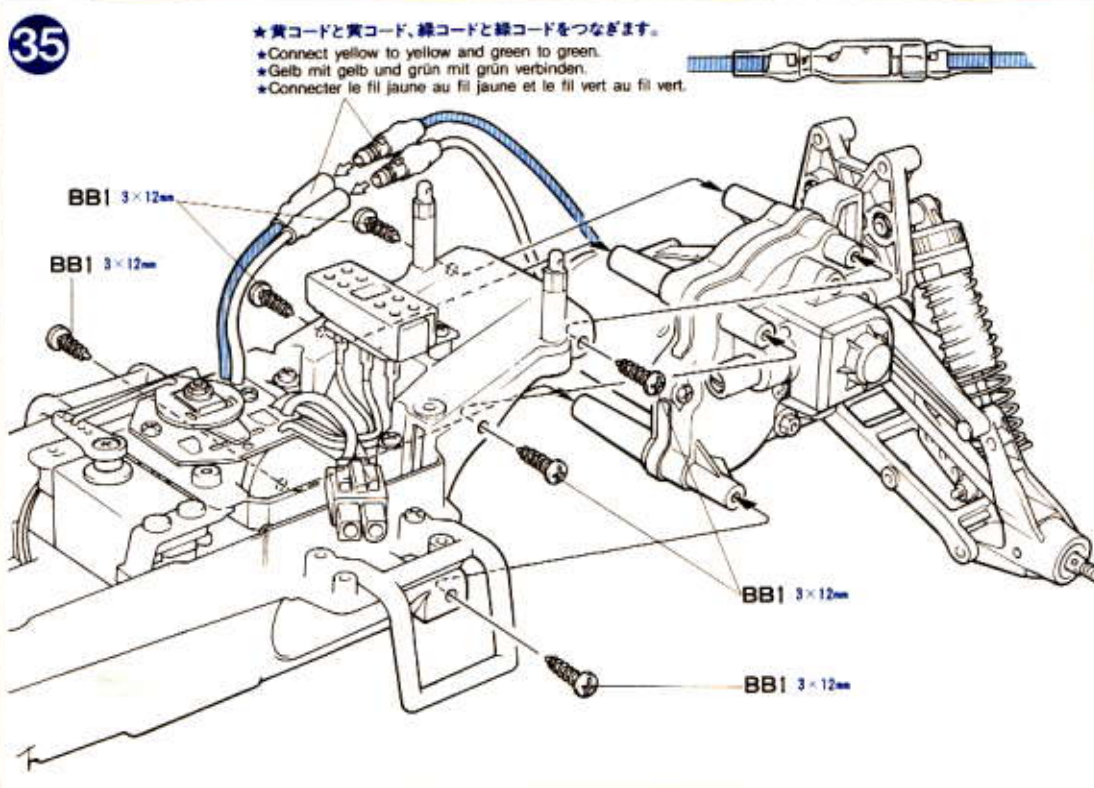
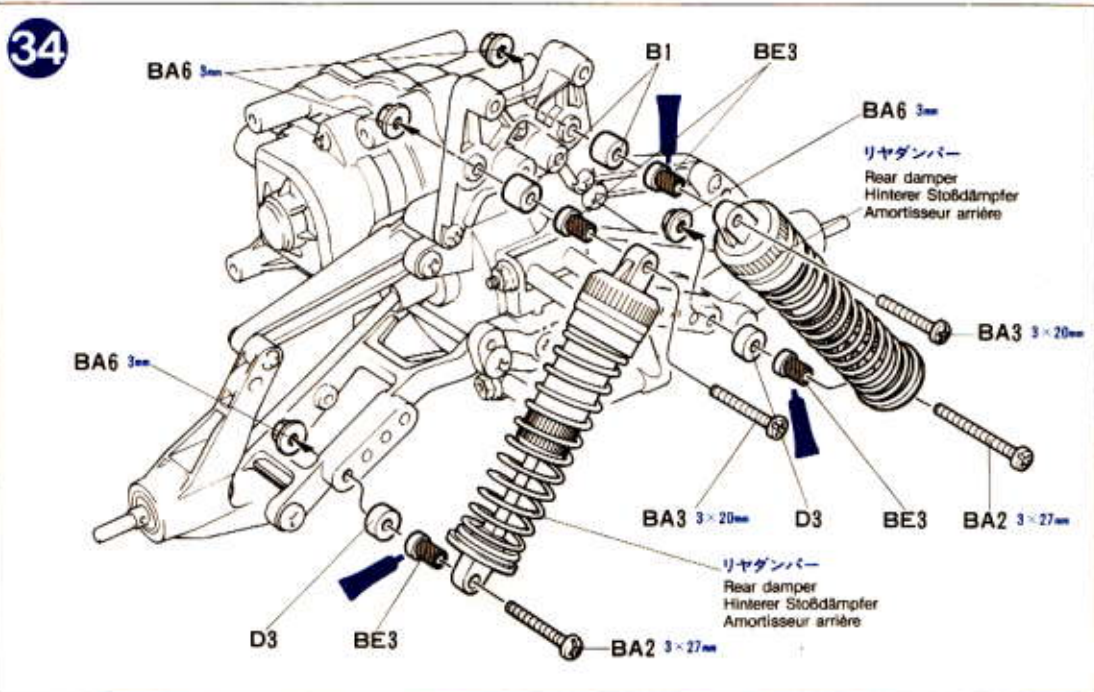
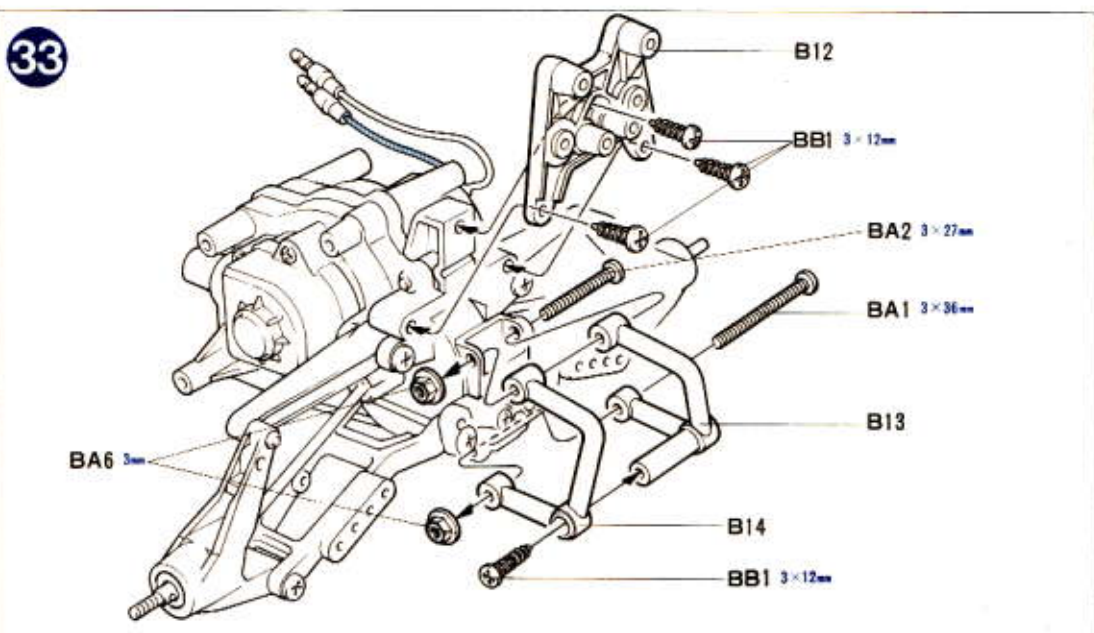


3×12mmタッピングビス  
BBI・×6  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**HEAVY DUTY GREASE**

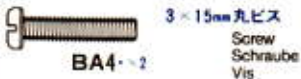
タミヤセラミックグリス  
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯車パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩擦をおさえます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

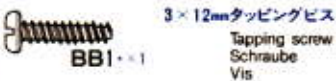


**36** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

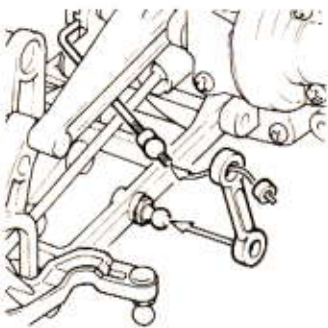
(ビス袋詰A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)



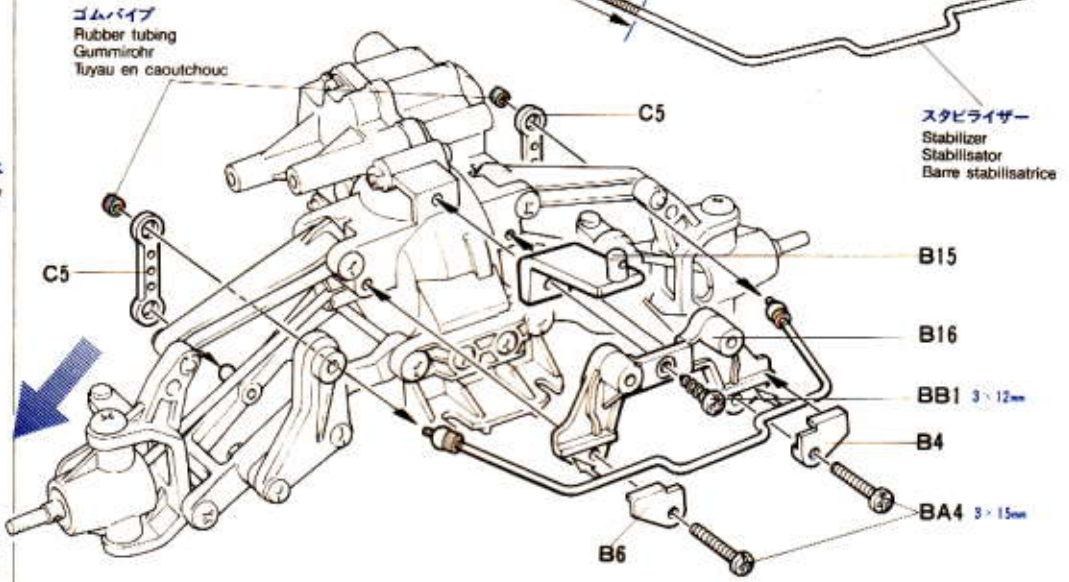
(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



**36** 3.5 × 20mm ゴムパイプ  
Rubber tubing  
Gummrohr  
Tuyau en caoutchouc

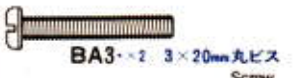
★3mmに4コ切ります。  
★Make 4 to 3mm length.  
★4 Teile mit je 3mm Länge zuschneiden.  
★Couper 4 longueurs de 3mm.

ゴムパイプ  
Rubber tubing  
Gummrohr  
Tuyau en caoutchouc



**37** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

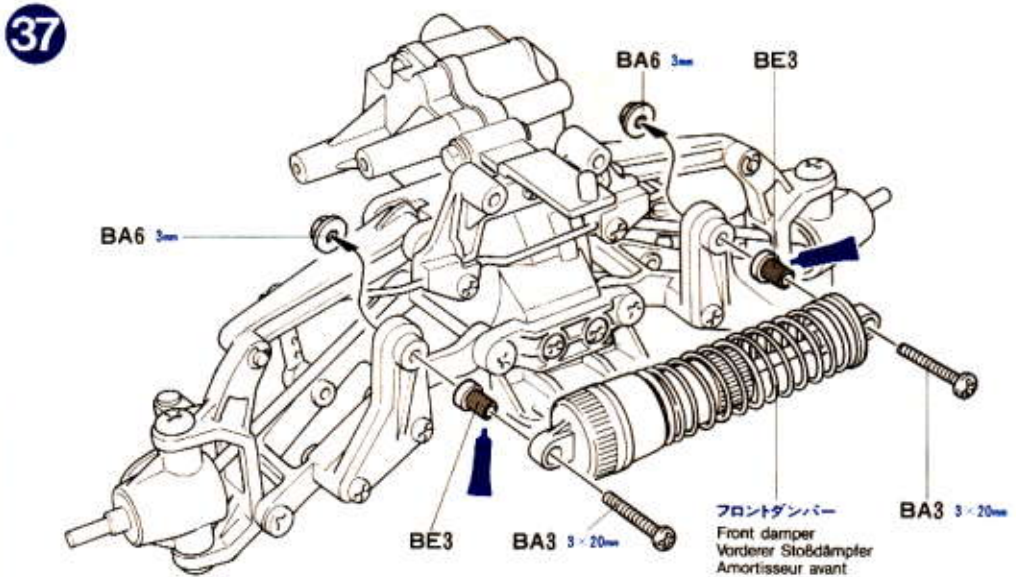
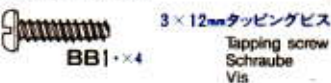


(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

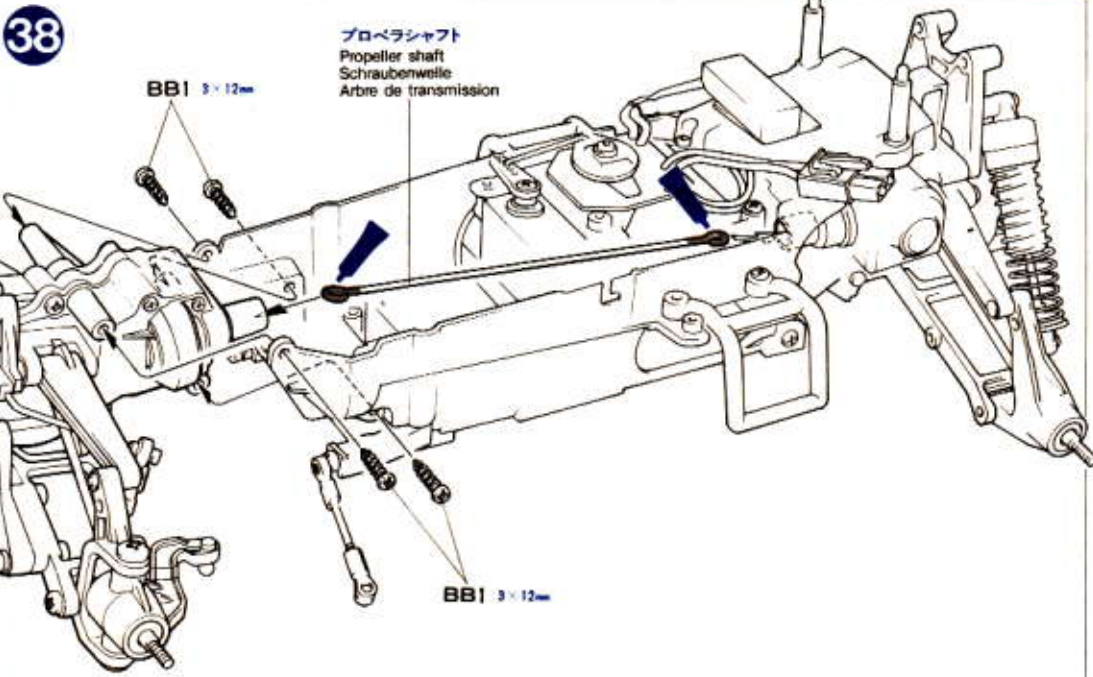


**38** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)





**38** プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Schraubenwelle  
Arbre de transmission




**39** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

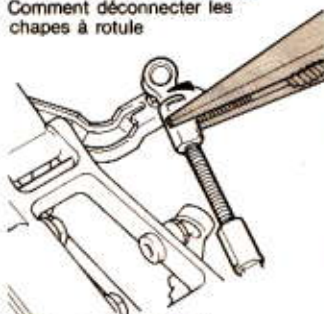
 **BA5** × 2  
3 × 10mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

 **BA6** × 2  
3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

 **BB1** × 2  
3 × 12mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

(アジャスターのはずしかた)  
How to remove adjuster  
Abnahme des Einstellstücks  
Comment déconnecter les  
chapes à rotule



★ラジオペンチでひねります。  
★ Pinch with long nose pliers and twist.  
★ Mit Flachzange packen und drehen.  
★ Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

(受信機コネクタのとりつけ)  
CONNECTING RECEIVER PLUGS  
EINSTECKEN DER STECKER  
CONNEXION DES PRICES  
DE RECEPTEUR

ステアリングサーボ  
Steering servo  
Lenkervo  
Servo de direction

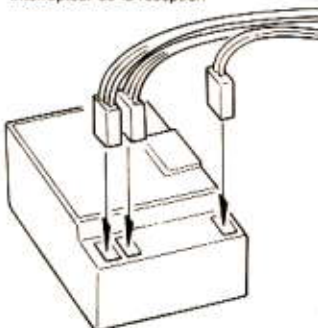
• CH1, Fun1, 1

スイッチサーボ  
Speed control servo  
Fahrreglerservo  
Servo du variateur

• CH2, Fun2, 2

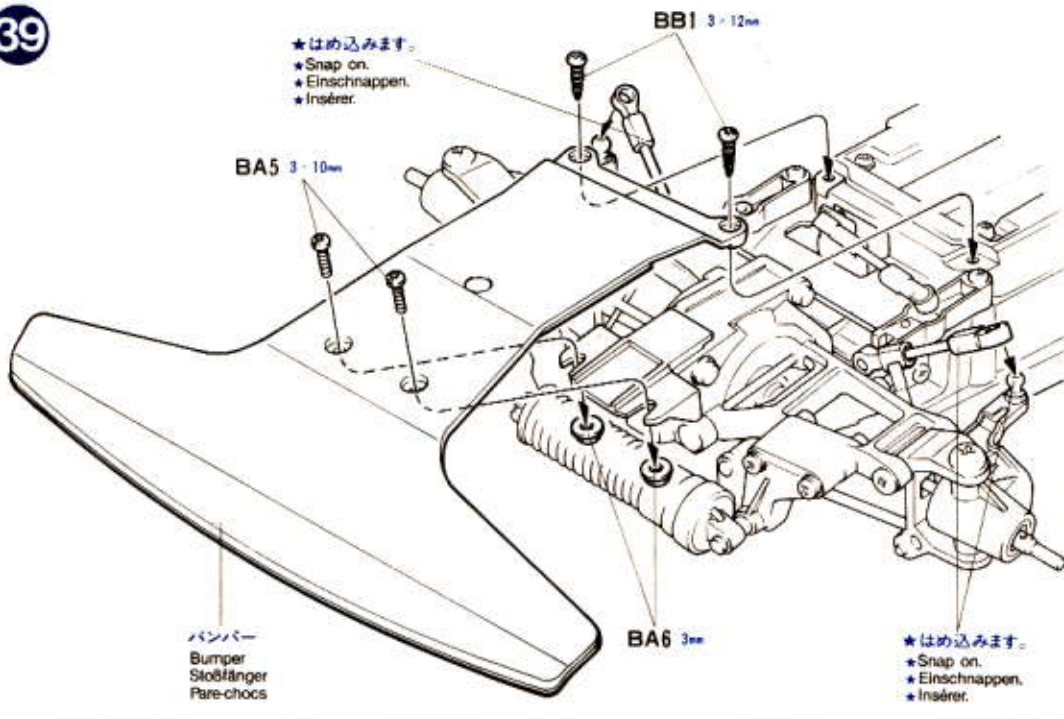
受信機スイッチ  
Receiver switch  
Empfänger-Schalter  
Interrupteur de la réception

• BATT, B



**SWITCH LUBRICANT**  
タミヤ接点グリス  
スイッチの接点部分につけてご使用下さい。  
火花の発生による接触不良を防ぎ、電気の流れを良くします。  
Specially formulated for use on R/C speed controllers to reduce arcing, prevent pitting and corrosion and improve current flow. It will maintain its viscosity over a wide temperature range and prolongs the life of the controller.

**39**



★はめ込みます。  
★ Snap on.  
★ Einschnappen.  
★ Insérer.

BB1 3 × 12mm

BA5 3 × 10mm

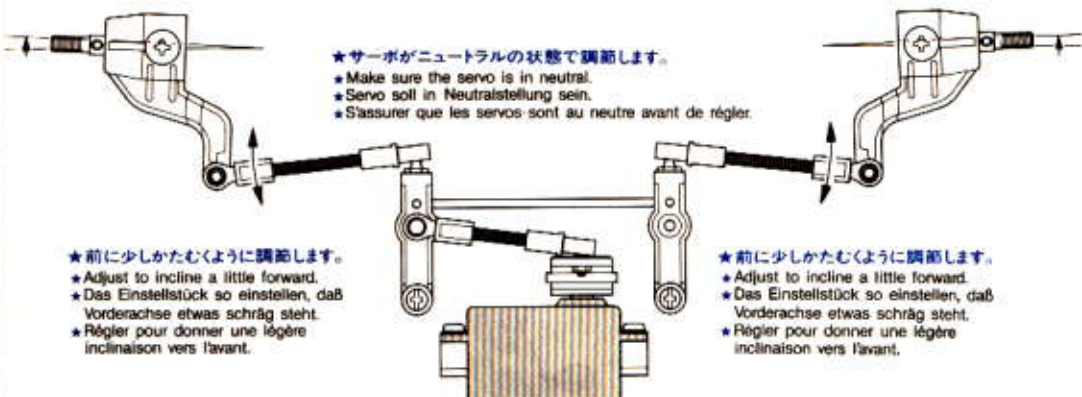
バンパー  
Bumper  
Stoßfänger  
Pare-chocs

BA6 3mm

★はめ込みます。  
★ Snap on.  
★ Einschnappen.  
★ Insérer.

**40**

(トーインの調節)  
Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

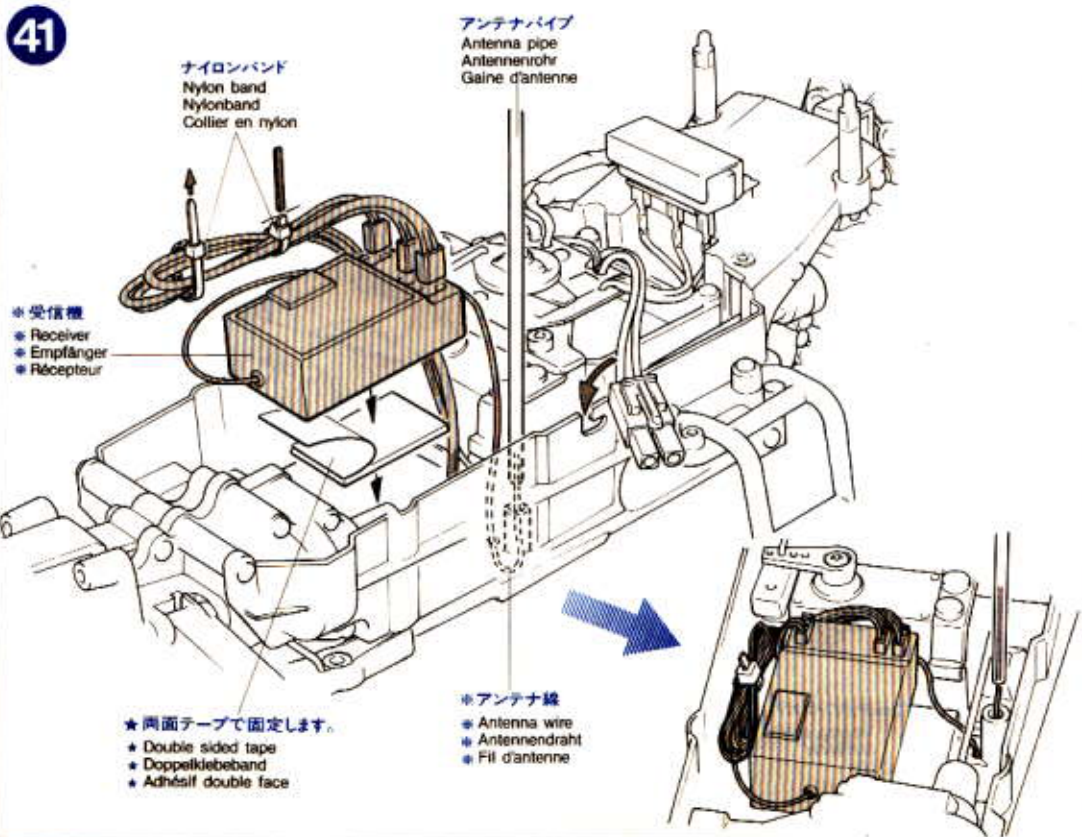


★サーボがニュートラルの状態です。  
★ Make sure the servo is in neutral.  
★ Servo soll in Neutralstellung sein.  
★ S'assurer que les servos sont au neutre avant de régler.

★前に少しかたむくように調節します。  
★ Adjust to incline a little forward.  
★ Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.  
★ Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.

★前に少しかたむくように調節します。  
★ Adjust to incline a little forward.  
★ Das Einstellstück so einstellen, daß Vorderachse etwas schräg steht.  
★ Régler pour donner une légère inclinaison vers l'avant.

**41**



ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

※受信機  
※ Receiver  
※ Empfänger  
※ Récepteur

※アンテナ線  
※ Antenna wire  
※ Antennendraht  
※ Fil d'antenne

★両面テープで固定します。  
★ Double sided tape  
★ Doppelklebeband  
★ Adhésif double face



**42** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰目)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BB2 3×8mm  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**43** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰目)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

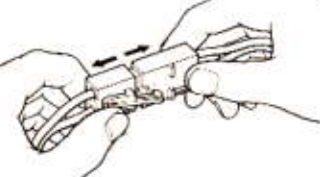
BB2 3×8mm  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

注意して下さい。

CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。  
走行用バッテリーをつけたままでおくと、スピードコントロールスイッチが動いた時には、抵抗がひどく熱くなったり、車が暴走することがあります。走らせない時は、必ず走行用バッテリーはコネクターを抜き、車から外しておいて下さい。



**DISCONNECT BATTERY CONNECTOR WHEN NOT USING THE CAR.**

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller can cause tremendous heat buildup in the resistor, causing fire or damage to the model.

**WENN MAN NICHT FÄHRT, AKKUKUPLUNG AUSEINANDER.**

Wenn die Kupplung beieinander bleibt, kann eine kleine Bewegung des Fahrreglers eine sehr große Hitze im Widerstand entwickeln und das endet in Feuer und großer Beschädigung des Fahrzeuges.

**DEBRANCHER LE CONNECTEUR DE LA BATTERIE DE PROPULSION LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE.**

Débrancher la batterie de propulsion lorsque la voiture n'est pas utilisée, autrement un léger déplacement du variateur de vitesse peut provoquer un échauffement exagéré de la résistance pouvant mettre le feu et endommager le modèle.

**TAMIYA COLOR**

タミヤカラー(ポリカーボネート用)

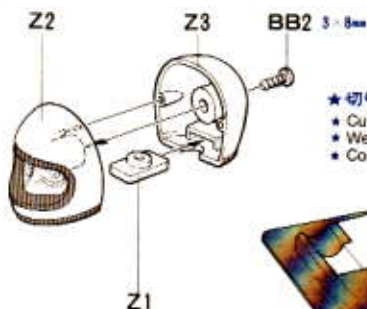
RCカーのクリヤーボディ用車塗り塗料です。吹付けもOK。衝突などにもはがれにくく、筆などで水洗いでき、手軽に使えます。全18色。

**TAMIYA COLOR FOR POLYCARBONATE**

This is a paint to do a fine job on polycarbonate bodies of RC cars. It can be brushed or sprayed and brushes can be cleaned with water. 18 colors are available. It is collision resistant and durable.



**42**



★切りとります。  
★Cut off.  
★Wegschneiden.  
★Couper.

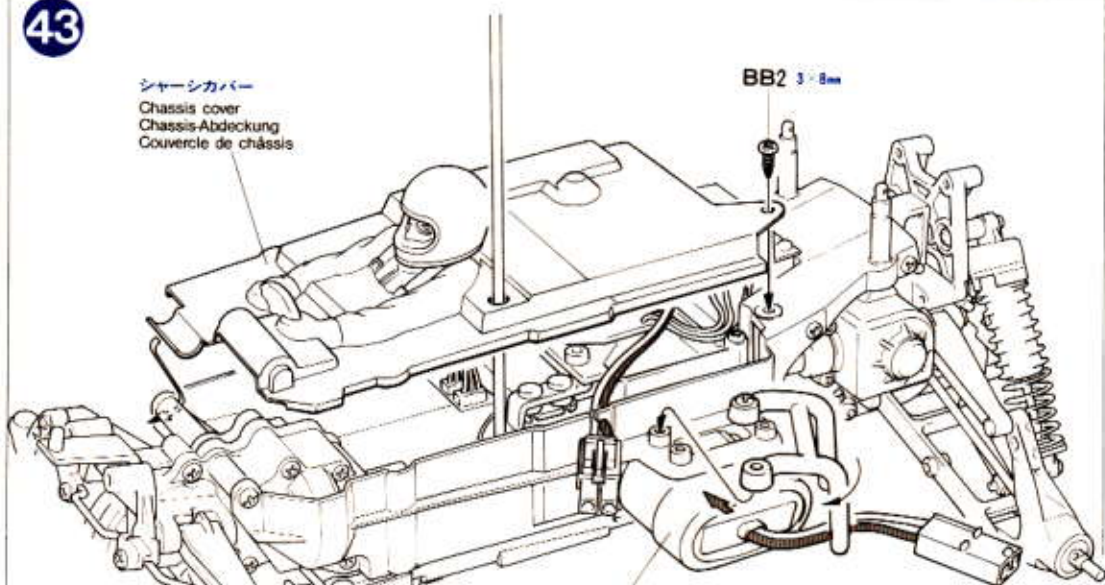
人形は自由に塗装して下さい。  
Paint figure as you like.  
Figur nach Belieben bemalen.  
Peindre le pilote au choix.

シャーシカバー  
Chassis cover  
Chassis-Abdeckung  
Couvercle de châssis

★切りとります。  
★Cut off.  
★Wegschneiden.  
★Couper.

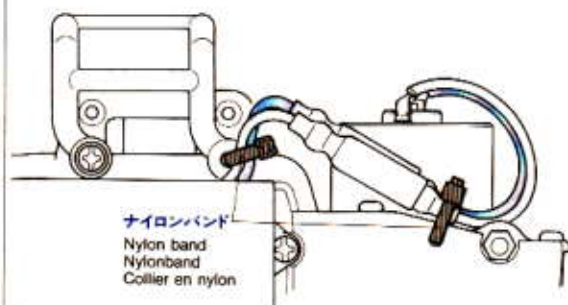
**43**

シャーシカバー  
Chassis cover  
Chassis-Abdeckung  
Couvercle de châssis

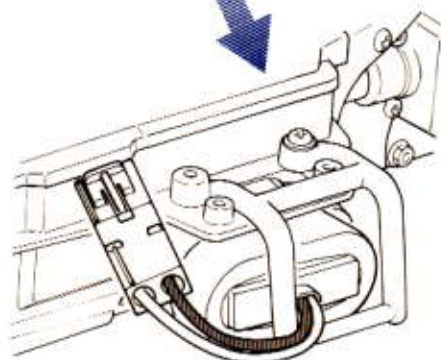


※7.2Vレーシングパック  
※Tamiya Ni-Cd Racing Pack  
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2 V. Racing

(モーターコード)  
Secure cable as shown  
Mit Nylonband sichern  
Fixer avec des colliers en nylon



ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon



**44**



タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

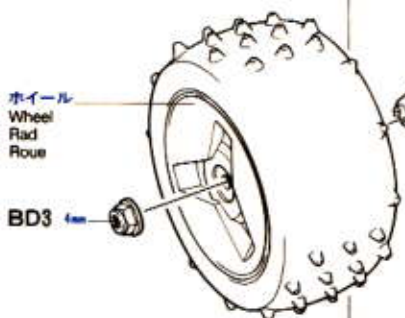
★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Sätze machen.  
★Faire 4 jeux.

**45** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 D)  
(Screw bag D)  
(Schraubenbeutel D)  
(Sachet de vis D)

BD1 2×10mm シャフト  
Shaft  
Achse

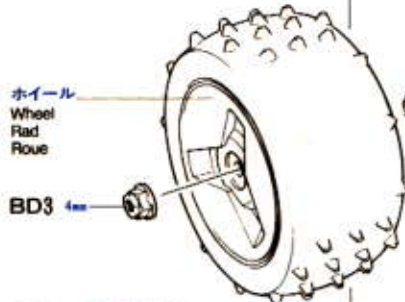
BD3 4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop



ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

BD3 4mm

C2 BD1 2×10mm



ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

BD3 4mm

C2 BD1 2×10mm

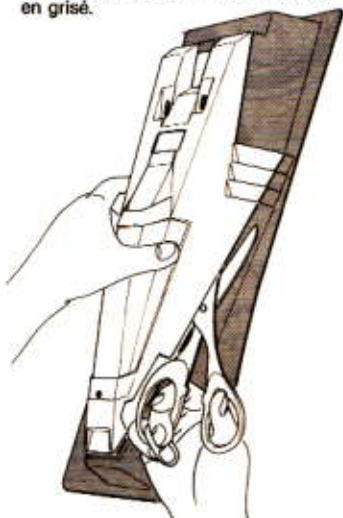
(ボディの切りとり)

★図の黒く塗られた部分を切りとります。

TRIMMING BODY  
★Cut off shaded part.

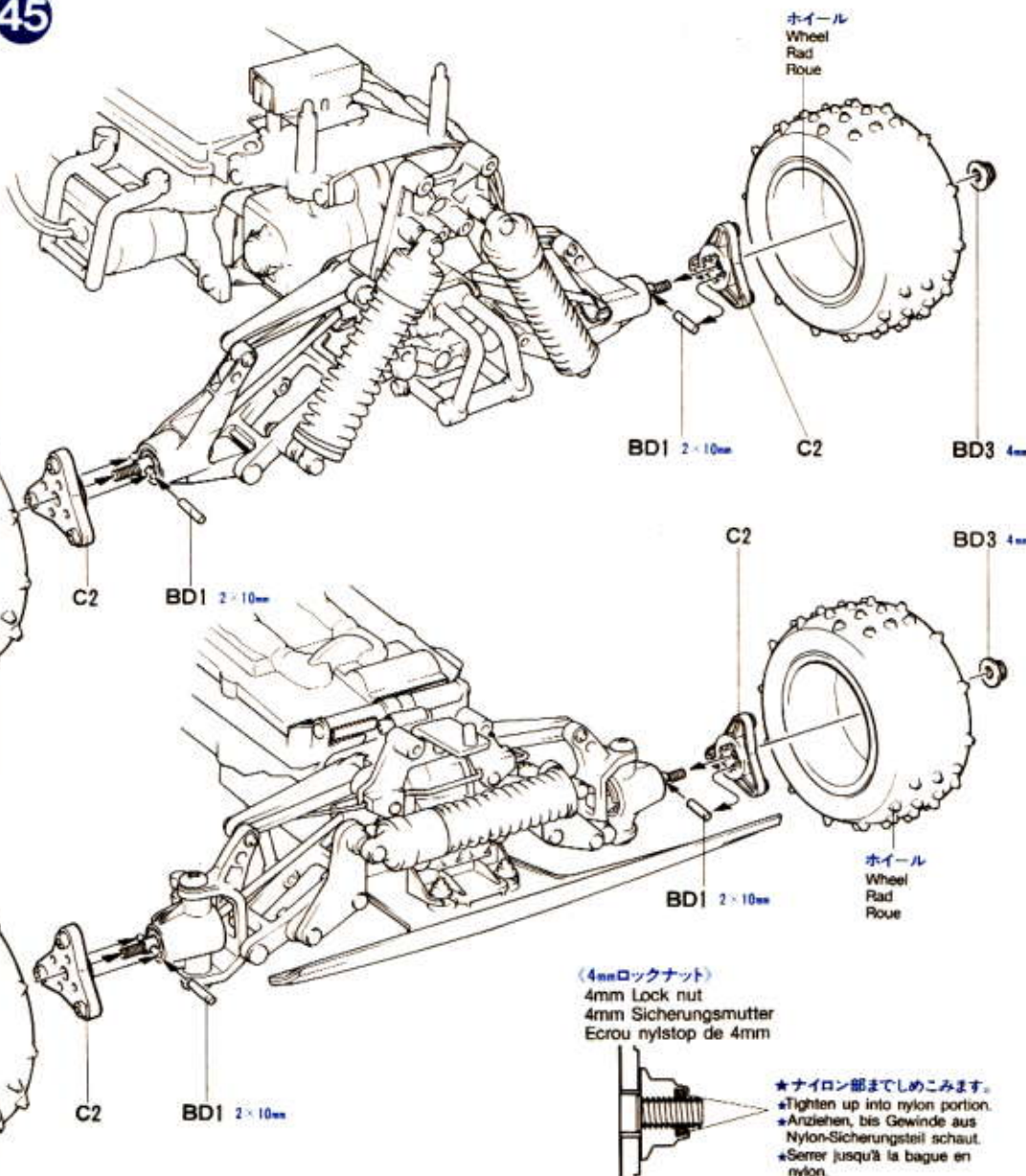
ZURICHTEN DER KAROSSERIE  
★Dunkle Teile abschneiden.

DECOUPE DE LA CARROSSERIE  
★Découper les parties représentées en grisé.



★ハサミやカッターナイフで切りとります。  
★Cut off using scissors or modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

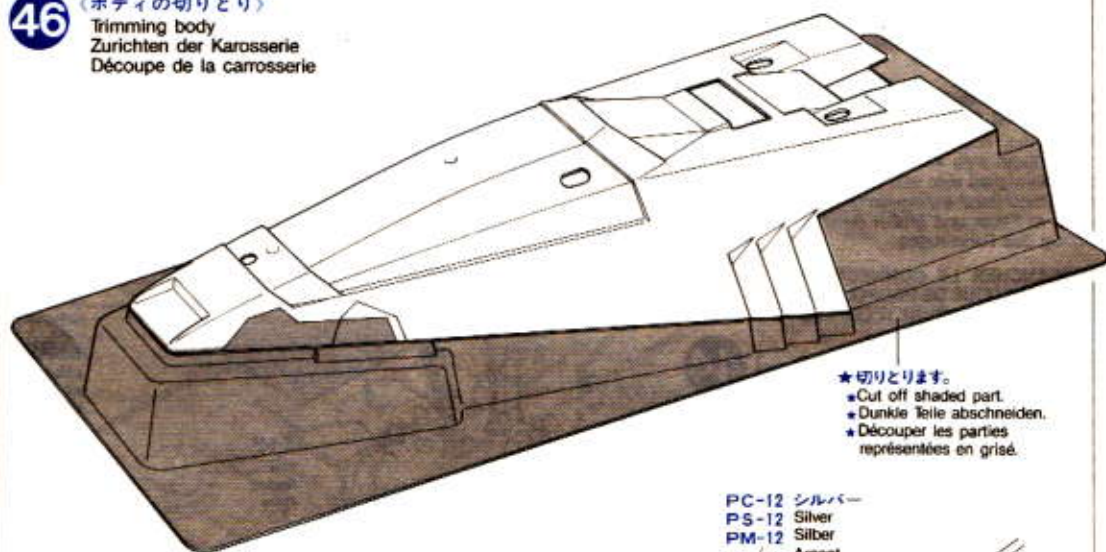
**45**



(4mmロックナット)  
4mm Lock nut  
4mm Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop de 4mm

★ナイロン部までしめこみます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

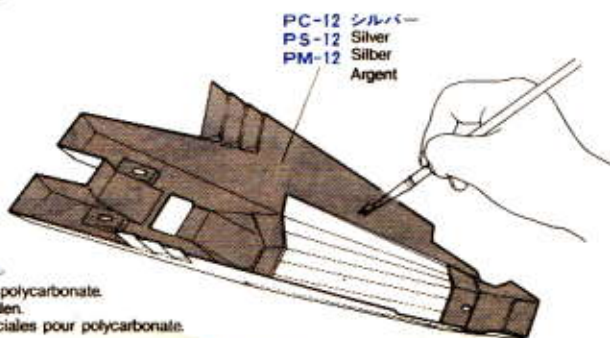
**46** (ボディの切りとり)  
Trimming body  
Zurichten der Karosserie  
Découpe de la carrosserie



★切りとります。  
★Cut off shaded part.  
★Dunkle Teile abschneiden.  
★Découper les parties représentées en grisé.

(ボディの塗装)  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

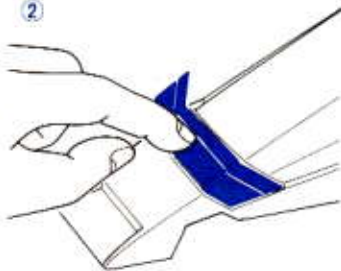
★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。  
★Paint from inside using paint formulated for polycarbonate.  
★Karosserie von innen mit Lack-Farben bemalen.  
★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.



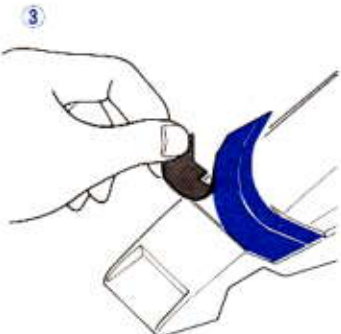
### (マークのはりかた)

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがきたり気泡が残ったりする原因となります。

②



③



### STICKERS

- ① Cut out stickers along colored edge so the transparent film is removed.
  - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
  - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

### AUFKLEBER

- ① Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
- ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
- ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Aufkleber kommt — sonst gift es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

### MOTIFS DE DÉCORATION AUTO-ADHÉSIFS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
  - ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
  - ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

### モ子ちゃんのRCカイトフック

電動ラジオコントロールの基本から、トラブルシューティングまでモ子ちゃんがご案内。動画で覚える電動RCのすべて。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

## 47 (マーキング)

### Marking Beschriftung Décoration

★マーク⑩は番号を組みあわせて使用します。

★ Apply car number stickers ⑩ as you like.

★ Autonummer-Aufkleber ⑩ nach Belieben anbringen.

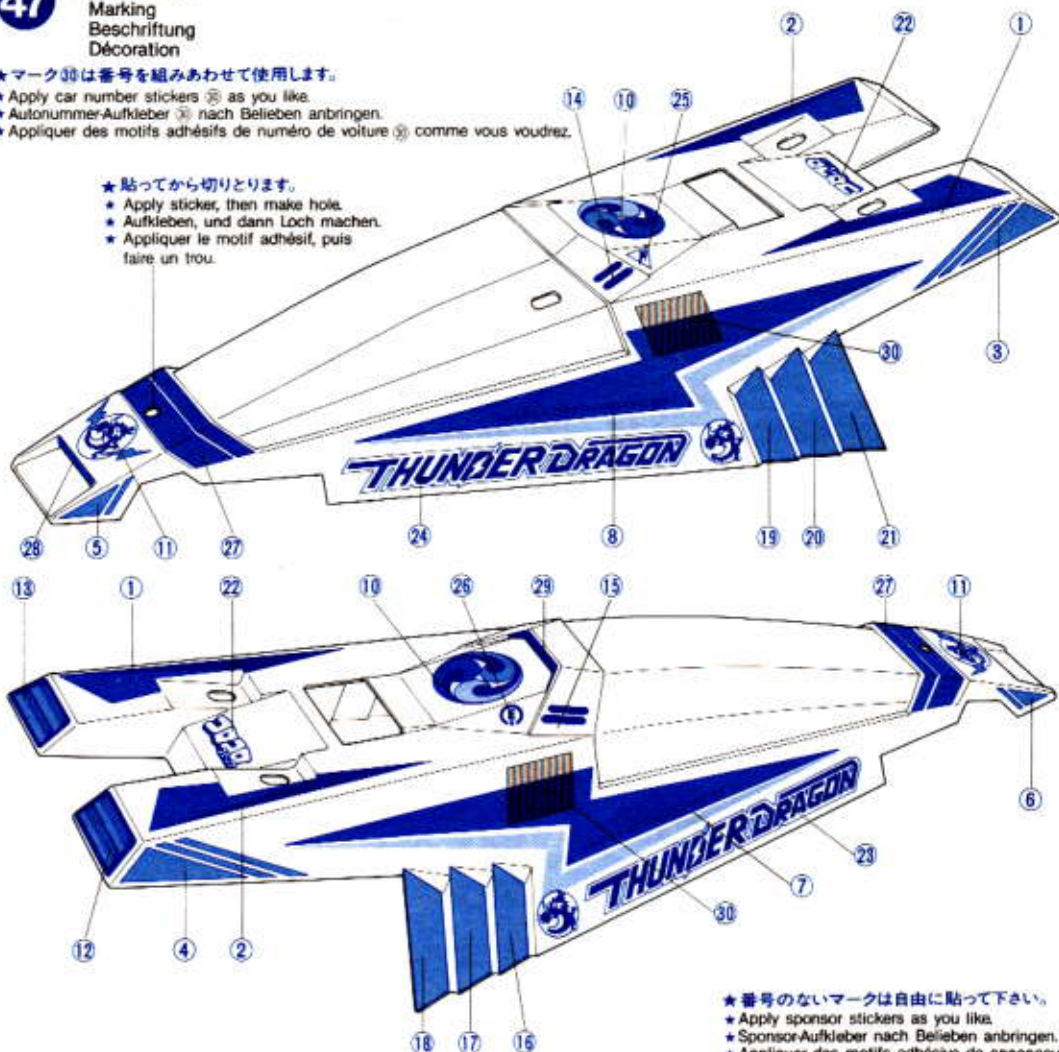
★ Appliquer des motifs adhésifs de numéro de voiture ⑩ comme vous voudrez.

★ 貼ってから切りとります。

★ Apply sticker, then make hole.

★ Aufkleben, und dann Loch machen.

★ Appliquer le motif adhésif, puis faire un trou.



★ 番号のないマークは自由に貼って下さい。

★ Apply sponsor stickers as you like.

★ Sponsor-Aufkleber nach Belieben anbringen.

★ Appliquer des motifs adhésifs de annonceur comme vous voudrez.

## 48

### (工具袋詰)

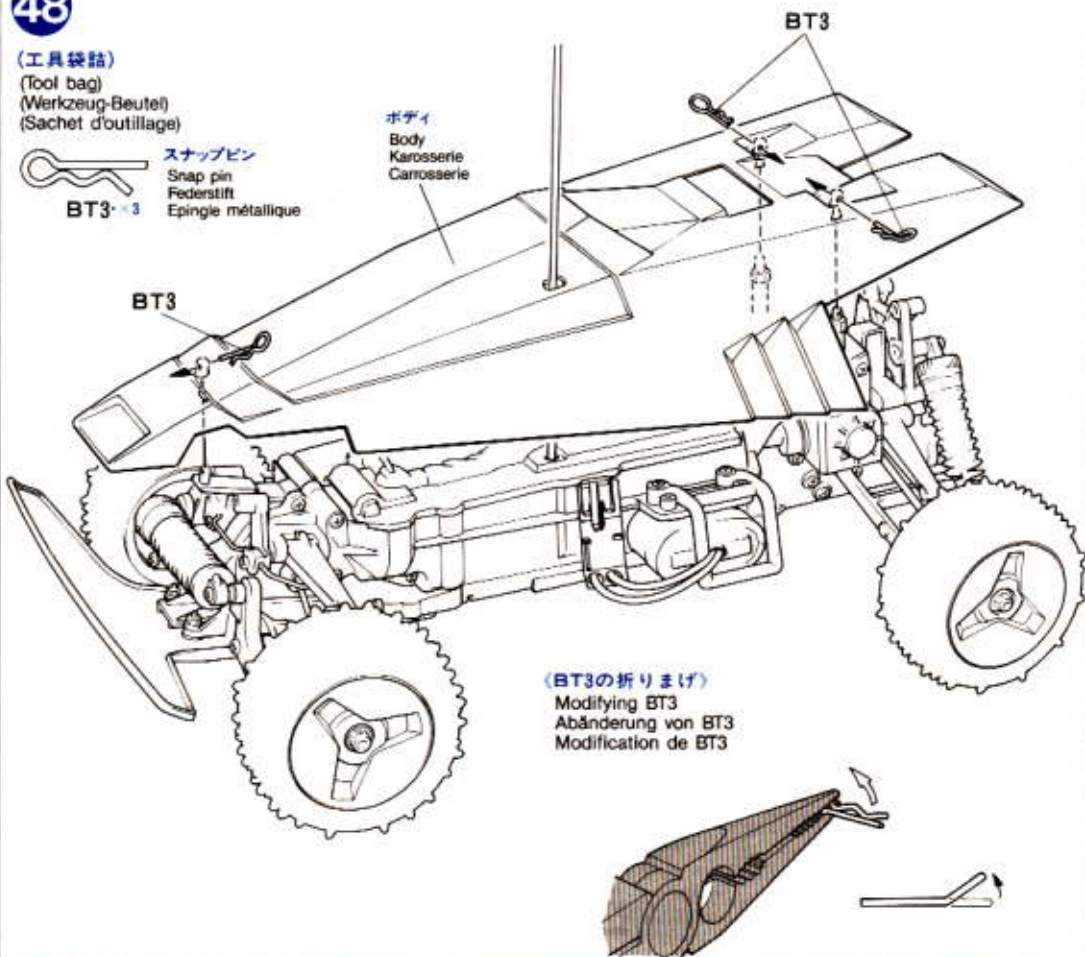
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



スナップピン

Snap pin  
Federstift  
Épingle métallique

ボディ  
Body  
Karosserie  
Carrosserie



(BT3の折りまげ)

Modifying BT3

Abänderung von BT3

Modification de BT3

# THUNDER DRAGON

●走らせない時はバッテリーは必ずはずしておきましょう

## 〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのオフロードRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくすみます。しかし高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

●人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。

●道路では絶対に走らせないで下さい。

●混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

## 〈走行前の点検・チェック〉

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

**1** 各部のネジに、ゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意します。

**2** 送信機の電池の容量は不足していませんか。送信機のメーターで確認し、不足している場合は電池を取りかえるか、充電して下さい。

**3** 走行用ニカドバッテリーの充電は充分ですか。受信機電源が共用のため、バッテリーの容量が減っていると受信機が正常に動作しなくなります。

**4** ステアリングは左右に確実に動きますか。また直進も調節して下さい。

●車を手前から向うに走らせ、直進を確認します。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。

**5** スイッチは最高速に確実に入りますか。また確実に止まるかも確認。

**6** スイッチに接点グリスを塗ってありますか。接点グリスが塗ってなかったり、スイッチにホコリ等がついていると焼きつきの原因となります。必ず接点グリスを塗っておきます。

**7** コードが切れかかっていたり、ビニール被膜がむけたりしていませんか。被膜がむけているとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。

**8** グリスアップは確実ですか。ドライブシャフトなどの軸受け部分、サスペンションなどの可動部には必ずグリスを塗ります。

## 〈スイッチの取扱い上の注意〉

電動RCカーは、強力なニカドバッテリーや高性能モーターが使われることなどにより、最大200ワット以上もの大量の電気が配線関係に流れます。このため配線をまちがえたり、調整や扱い方が悪いと受信機やサーボ、スピードコントローラー、モーターなどをこわしてしまうこととなります。特に次のようなことに注意して下さい。

### 〈レジスターが発熱します〉

3段変速スイッチが最高速に入っていない時、走行している車を手でムリに止めたり、組立てが悪かったり、シャフトに物がからんだりして回転がスムーズでないときレジスターが発熱して焼き切れたり、部品をとかしたりします。



3段変速スイッチが最高速に入らない状態で長く走行させるとやはりレジスターが過熱します。又スイッチの調節不良のときも同じです。



### 〈モーターがこわれます〉

車が障害物に当たったり、はさまったりして動けない時に、ムリに車を動かそうとするとモーターがこわれます。



### 〈車が暴走します〉

スピードコントローラーが停止の位置にない時にバッテリーをつなぐと車が暴走します。必ずタイヤを浮かした状態にして、スピードコントローラーが停止の位置にあることを確かめてから、バッテリーをつないで下さい。

## 〈走行させる時の手順〉

1. 走行用のバッテリー、送信機の電池をセット。
  2. 送信機のスティック、トリムレバーがニュートラル(中立)の位置にあることを確認する。
  3. 送信機のスイッチを入れる。
  4. 受信機のスイッチを入れる。
  5. スティックを動かし、各部の動きを確認、必要ならトリムレバーで調整する。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

## 〈走らない時の点検・チェック〉

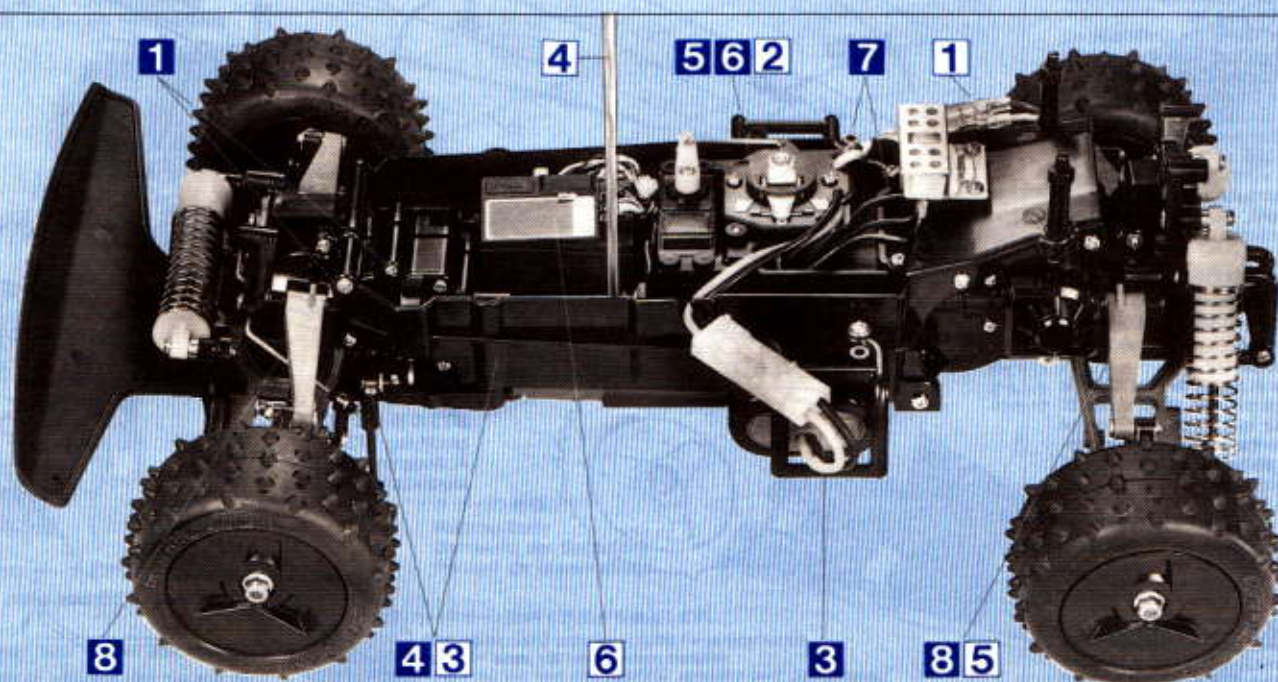
〈走行前の点検・チェック〉をしたのに、どうもでき上ったモデルがうまく走らない。走っても途中で動きがおかしくなっていました。そんな時のためのチェックポイントです。

- 1 モーターの故障。配線を外してモーターのリード線を直接電池につないで確認できます。モーターがまわるようでしたら、他の部分の故障が考えられます。
- 2 スイッチの接触不良。接点が焼けていたりよれていないでしょうか。又スイッチからモーター、レジスターへの配線は確実につながっていますか。
- 3 サーボホーン的位置は正しい位置に付てあるでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。
- 4 送信機、受信機のアンテナは正しく伸ばされているでしょうか。
- 5 シャフトに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにのりのぞいて下さい。
- 6 ラジオコントロールメカニズムの故障。ご使用のメカニズムのメーカーのアフターサービスをご利用下さい。モーター及びラジオコントロールメカニズムは、非常に精密に作られています。ていねいに扱って下さい。

## 〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。



## INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the points shown in the figure before starting operation. This is necessary to prevent trouble and accidents.

In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of the steering and speed controller.

- 1 Make sure that screws, particularly grub screws are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for the transmitter and receiver are new by means of meter or lamp.
- 3 Make sure that Ni-Cd battery has been sufficiently charged. If battery is not charged, car may run out of control if the receiver and motor use the same battery.
- 4 Adjust steering servo and/or trim so that the car tracks in a straight line with transmitter at neutral.
- 5 Double check the speed controller for full travel to top speed and stop limits.
- 6 Did you apply switch lubricant to controller? Be sure to apply switch lubricant to reduce arcing and burning.
- 7 Double check the wiring for breaks and short circuits. Secure with vinyl tape.
- 8 Be sure to apply grease on bearings, moving portions of suspension, etc.

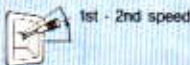
## CAUTIONS

Because an electric powered radio control car utilizes high capacity Ni-Cd batteries and high per-

formance electric motor, current as large as 200 watts flow in the circuits. You must be very careful of all wiring, adjustments, and the handling of the speed controller, otherwise your receiver, servos or speed controller can be damaged. Please note the following carefully.

## BURNT OUT RESISTOR

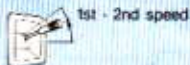
If the car stops due to some foreign object obstructing the wheels, the resistor of the speed controller can burn out.



1st - 2nd speed



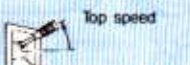
Driving for long periods in the 1st or 2nd speeds can also burn out the resistor.



1st - 2nd speed



Stopping the wheels from rotating when the speed controller is at top speed will seriously damage or burn out the motor. Never impose too much of a load on the motor.



Top speed



## EINLAUFEN

Nach Zusammenbau das Modell langsam die ersten 5 Minuten laufen lassen und dabei die Lenkung und Fahrregler auf gute Wirkung beobachten.

- 1 Darauf achten, daß alle Schrauben gut angezogen sind.
- 2 Batterien für Sender müssen voll sein.
- 3 Nur volle Akku's bringen volle Leistung evtl. nachladen. Wenn Akku schwach ist, besteht keine Kontrolle, da Empfänger und Motor die gleiche Stromquelle haben.
- 4 Lenkung muß einwandfrei arbeiten. Modell muß geradeaus fahren. Wenn Fahrzeug nach links oder rechts zieht, mit Trimmhebel nachjustieren.
- 5 Der Fahrregler muß auf Top-Speed gehen und genau stoppen.
- 6 Wurde der Fahrregler mit einem Schalter-Schmiermittel versehen? Ohne Schmiermittel kann der Fahrregler das Brennen anfangen. Daher auf jeden Fall — Schalter-Schmiermittel verwenden.
- 7 Kabel gut isolieren, um Kurzschluß zu vermeiden.
- 8 Auf Lager, bewegliche Teile der Aufhängung etc. Fett anbringen.

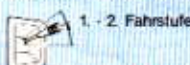
## BITTE BEACHTEN!

Ein ferngesteuertes Auto mit Elektro-Motor braucht viel Strom und einen Motor mit großer Leistung. Bis zu 200 Watt! Alle Verdrahtungen, Einstellungen und der Fahrregler müssen vorsichtig gehandhabt oder si-

cher eingebaut sein, sonst können Empfänger, die Servos oder der Fahrregler beschädigt werden. Bitte folgendes beachten!

## DURCHGESCHMORTER WIDERSTAND

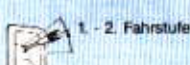
Wenn das Fahrzeug durch ein Hindernis zum Stehen kommt, können die Räder blockiert werden und der Widerstand schmort durch.



1 - 2. Fahrstufe



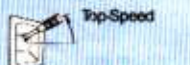
Zu langes Fahren im 1. oder 2. Gang läßt den Widerstand heiß werden und durchbrennen.



1 - 2. Fahrstufe



Wenn der Fahrregler auf Top-Speed steht und die Räder plötzlich blockiert werden, kann der Motor beschädigt werden oder durchbrennen. Motor-Strom darf Höchstwert nicht überschreiten.



Top-Speed



## VERIFICATIONS AVANT ESSAIS

Vérifier les points indiqués sur l'illustration ci-dessous avant de procéder aux essais. Ces opérations sont importantes pour éviter les pannes et les accidents. La première opération à effectuer après avoir terminé la montage est de laisser tourner le moteur lentement durant environ 5 minutes en vérifiant en même temps le bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

- 1 S'assurer que toute la boulonnerie, particulièrement les vis pointeau, est suffisamment serrée.
- 2 S'assurer du bon état de charge des batteries d'alimentation de l'émetteur et de la réception.
- 3 S'assurer également que la batterie de propulsion a été suffisamment chargée, dans le cas contraire une perte de contrôle peut se produire du fait que la réception et le moteur utilisent la même source d'alimentation.
- 4 Régler la commande de direction, éventuellement avec le trim, de façon à ce que la voiture roule en ligne droite lorsque le manche est au neutre sur l'émetteur.
- 5 Vérifier avec une double attention à ce que le curseur du variateur de vitesse se déplace entièrement entre les positions stop et pleine vitesse.
- 6 Ne pas oublier d'appliquer du nettoyant pour contacts électriques sur la piste du variateur de vitesse pour éviter l'encrassement ou la formation d'arcs électriques.
- 7 Vérifier soigneusement le câblage pour prévenir les ruptures ou les court-circuits; isoler les points douteux avec du ruban adhésif.
- 8 Appliquer de la graisse sur les paliers, les points de pivotement des suspensions, etc...

## PRECAUTIONS

Du fait qu'une voiture RC électrique utilise un

moteur de hautes performances alimenté par une batterie de forte capacité, un courant d'environ 200 Watts traverse les circuits. Il convient donc de réaliser tous les câblages et de régler le variateur de vitesse avec le plus grand soin, autrement le récepteur, les servos ou le variateur peuvent être endommagés. Prière de noter également avec attention les points suivants.

## GRILLAGE DE LA RESISTANCE

Si la voiture reste bloquée contre un obstacle empêchant la rotation des roues, la résistance du variateur de vitesse peut griller.

1<sup>ère</sup> vitesse

Faire rouler la voiture trop longtemps en 1<sup>ère</sup> ou en 2<sup>ème</sup> vitesse peut également faire griller la résistance.

1<sup>ère</sup>-2<sup>ème</sup> vitesse

Le blocage des roues tandis que le variateur est sur le contact pleine vitesse peut sérieusement endommager ou griller l'induit du moteur. Ne jamais imposer de telles surcharges au moteur.



Pleine vitesse



## CAR RUNS WITH SWITCH OFF

Whenever battery is connected, the switch blade of the speed controller must be on the stop position or the car will run as soon as the battery is connected. Make sure to check stop position of speed controller, then connect battery.

## TROUBLESHOOTING

- 1 If the motor does not function (a rare occurrence), remove wires and check the motor by directly connecting its lead wire to a fresh battery.
- 2 Is the contact of the controller good? Is it burnt or dirty? Are the wires of speed controller arm and plate long enough?
- 3 Is the servo horn in the proper position? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.
- 4 Antenna must be adjusted correctly.
- 5 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove such hindrances immediately.
- 6 If the radio control unit is not satisfactory, inquire with the manufacturer. The radio control unit is very precisely constructed and must be handled with great care.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, do the following to keep optimum performance.

- ★ Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- ★ Apply grease on the suspension, gears, bearings, etc.

## DAS FAHRZEUG FÄHRT, OBWOHL DER FAHRREGLER AUF-AUS-STEHT

Wenn der Akku angeschlossen ist, muß der Fahrregler in der Stop-Position sein, klar — sonst haut das Fahrzeug ab. Vor Anschluß der Batterie muß Nullstellung des Fahrreglers überprüft werden.

## STÖRUNGEN UND URSACHEN

- 1 Wenn Motor nicht läuft, evtl. direkt an Batterie zum Prüfen anschließen.
- 2 Sind die Kontakte des Fahrreglers in Ordnung? Oder ist der Fahrregler staubig, dreckig oder ausgebrannt? Haben die Drähte am Schalter-Arm und an der Schalter-Platte genügend Länge?
- 3 Das Servohorn überprüfen. Es muß so eingebaut sein, daß links und rechts gleichmäßiger Kurveneinschlag erfolgt.
- 4 Antenne ausrichten.
- 5 Wenn Gras oder Steinchen die Antriebsachsen blockieren, wird der Motor überhitzt. Blockierung sofort entfernen.
- 6 Wenn Funkenanlage nicht richtig arbeitet, zum Fachhändler gehen — NICHT versuchen, SELBST zu reparieren.

## NACH DEM FAHREN

Nach der Fahrt sollten folgende Wartungsarbeiten ausgeführt werden.

- ★ Sand, Staub und allen Dreck entfernen.
- ★ Aufhängung, Getriebe und Achslager ölen.

## PRECAUTION POUR BRANCHER LA BATTERIE DE PROPULSION

Avant de brancher le connecteur de la batterie de propulsion, s'assurer le curseur du variateur de vitesse est sur la position stop, sinon la voiture démarra immédiatement. Toujours s'assurer de la position stop du variateur avant de connecter la batterie.

## CAUSES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT

- 1 Si le moteur ne tourne pas (un cas rare...) le déconnecter et le tester directement en l'alimentant avec une pile neuve.
- 2 Le contact du curseur du variateur de vitesse est-il bon?...N'est-il pas brûlé ou encrassé?... Les fils connectés sur le curseur sont-ils assez longs pour permettre son libre déplacement?..
- 3 Le palonnier du servo de direction est-il monté dans la bonne position?...Il doit être positionné de façon à ce que le modèle tourne à droite et à gauche selon le même rayon.
- 4 Le fil d'antenne doit être correctement disposé.
- 5 Lorsque les axes ou les roues sont freinés dans leur rotation, le moteur surchauffe. Retirer immédiatement pareils obstacles.
- 6 Si l'ensemble RC ne fonctionne pas correctement, contacter le S.A.V. du fabricant. Un ensemble de radiocommande est fabriqué avec une haute précision et doit être manipulé avec un grand soin.

## MAINTENANCE APRES FONCTIONNEMENT

Après chaque séance de fonctionnement du modèle, effectuer les opérations suivantes pour conserver des performances maximum.

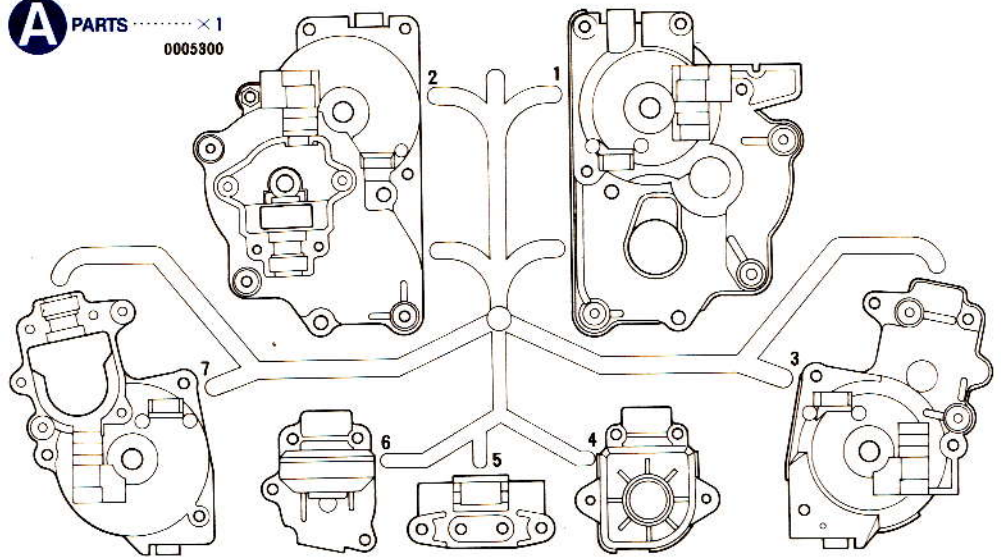
- ★ Nettoyer entièrement les projections de poussière, de sable, de boue, etc...
- ★ Appliquer de la graisse sur les suspensions, la pignonerie, les paliers, etc...

# PARTS

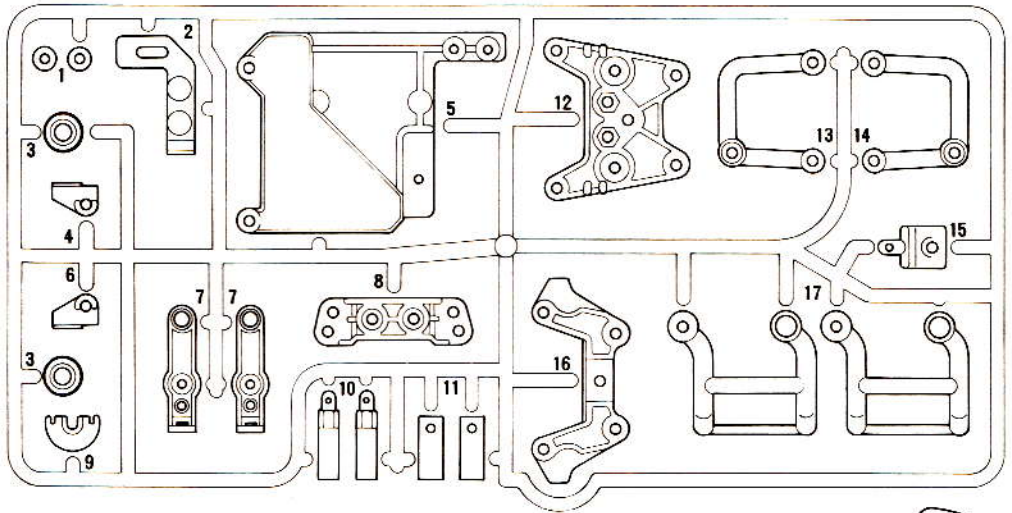
ボディ ..... × 1  
 Body 1825042  
 Karosserie  
 Carrosserie

シャーシ ..... × 1  
 Chassis 0335086  
 Châssis

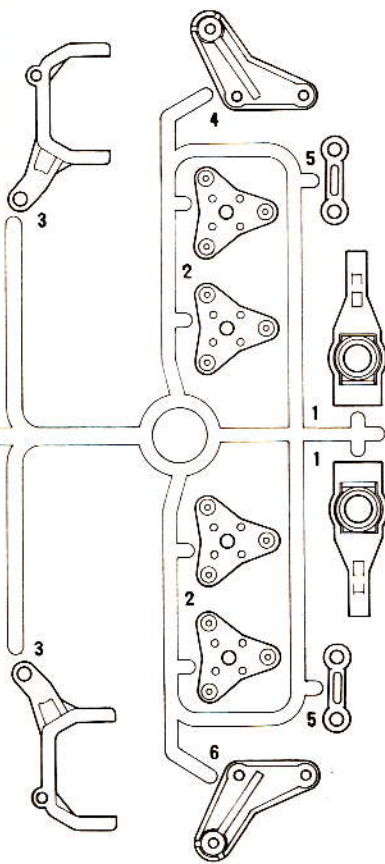
**A** PARTS ..... × 1  
 0005300



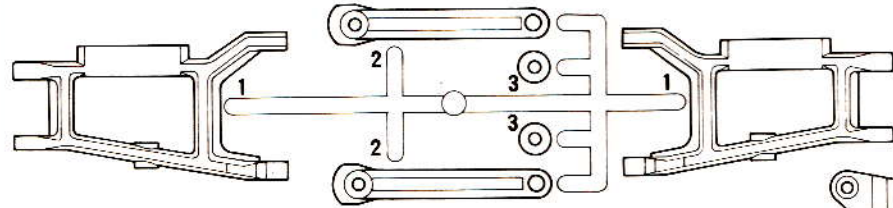
**B** PARTS ..... × 1  
 0005301



**C** PARTS ..... × 1  
 9005256

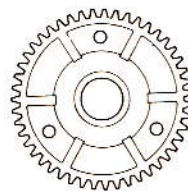
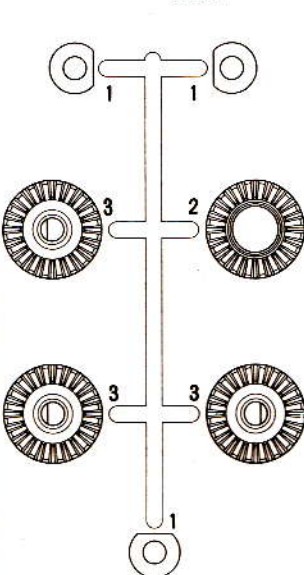


**D** PARTS ..... × 2  
 0005303

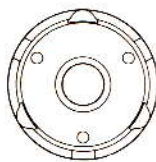


バンパー ..... × 1  
 Bumper 0445109  
 Stoßfänger  
 Pare-chocs

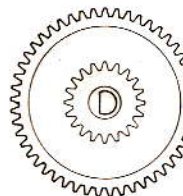
**E** PARTS ..... × 1  
 9005257



スパーギヤ ..... × 2  
 Differential spur gear  
 Differentialrad  
 Couronne de différentiel

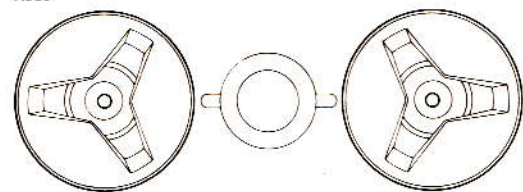


デフケース ..... × 2  
 Differential case  
 Differential-Gehäuse  
 Boîtier de différentiel



カウンターギヤ ..... × 1  
 Counter gear  
 Gegenrad  
 Pignon intermédiaire

ホイール ..... × 2  
 Wheel 9335051  
 Rad  
 Roue



マーク ..... × 1  
 Sticker  
 Aufkleber  
 Motif adhésif 9495092

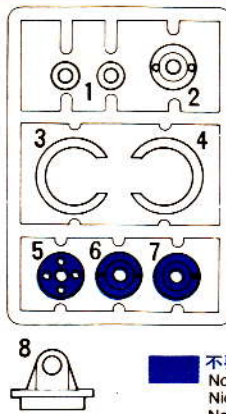
シャーシカバー ..... × 1  
 Chassis cover 1835030  
 Chassis-Abdeckung  
 Couvercle de châssis

アンテナパイプ ..... × 1  
 Antenna pipe 6095001  
 Antennenrohr  
 Gaine d'antenne

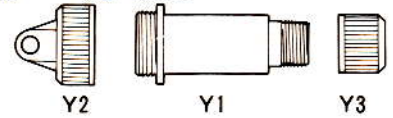
# PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。  
 ★Extra screws & nuts are included. Use them as spares.  
 ★Ersatz-Schrauben und -Muttern liegen bei.  
 ★Des vis supplémentaires et des écrous sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

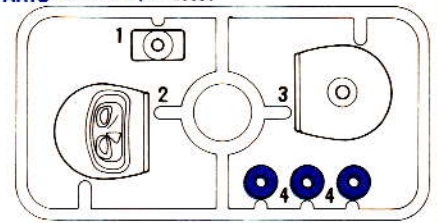
**X PARTS** .....×3  
0225034



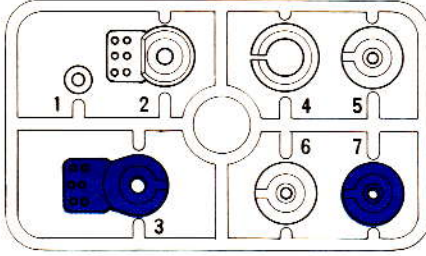
**Y PARTS** .....×3 0225035



**Z PARTS** .....×1 0225031



**P PARTS** .....×1  
0115065



不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

ブリスターパック 9755166  
**BLISTER PACK**  
**BLISTER-VERPACKUNG**  
**EMBALLAGE SOUS BLISTER**

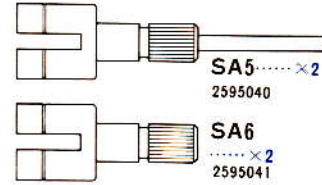
- SA1** .....×4 **ベベルギヤー(大)**  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
- SA2** .....×6 **ベベルギヤー(小)**  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique
- SA3** .....×2 **ベベルシャフト**  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

**モーター** .....×1  
Motor  
Moteur



**SA4** .....×4 **ホイールアクスル**  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

**SA7** .....×1 **カウンターシャフト**  
Counter shaft  
Gegenrad-Achse  
Arbre de renvoi

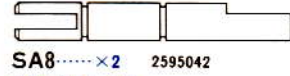


**ギヤボックスジョイント(長)**  
Gear box joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

**SA5** .....×2 2595040

**ギヤボックスジョイント(短)**  
Gear box joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**SA6** .....×2 2595041



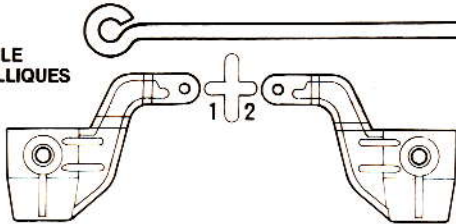
**SA8** .....×2 2595042 **プロペラジョイント**  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission

**SA9** .....×1 3515003 **15Tピニオン**  
15T Pinion gear  
15Z Motorritzel  
Pignon moteur 15 dents

9805298(SA1, SA2, SA3)

金具小箱  
**METAL PARTS SMALL BOX**  
**KLEINE SCHACHTEL METALLTEILE**  
**PETITE BOITE DE PIÉCES MÉTALLIQUES**

**F PARTS** .....×1  
0005313



**プロペラシャフト** .....×1  
Propeller shaft  
Schraubenwelle  
Arbre de transmission

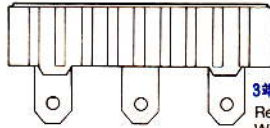
5395016

**タイヤ** .....×4  
Tire  
Reifen  
Pneu

6215012

三段変速スイッチ袋詰  
**SPEED CONTROLLER BAG**  
**FAHRREGLER-BEUTEL**  
**SACHET DE VARIATEUR**

**3段変速スイッチ** .....×1  
Speed controller 4505038  
Fahrregler  
Variateur de vitesse



**3端子レジスタ** .....×1  
Resistor 7265011  
Widerstand  
Résistance

ドライブシャフト袋詰 9405395  
**DRIVE SHAFT BAG**  
**ANTRIEBSWELLEN-BEUTEL**  
**SACHET D'ARBRE D'ENTRAÎNEMENT**

**ドライブシャフト** .....×4  
Drive shaft 4135025  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement



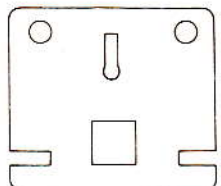
工具袋詰 9405382  
**TOOL BAG**  
**WERKZEUG-BEUTEL**  
**SACHET D'OUTILLAGE**

**BT2** .....×6 5mmアジャスター  
Adjuster 0445005  
Einstellstück  
Chape à rotule

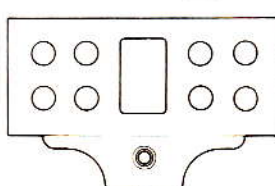
**BT3** .....×3 スナップピン  
Snap pin 2915001  
Federstift  
Epingle métallique

**BT4** .....1 **スイッチロッド**  
Speed control rod 5315008  
Fahrreglergestänge  
Tringlerie du variateur

**BT5** .....×2 5mmボール  
Ball 3455169  
Kugel  
Bille



**BT6** .....×1 **レジスタプレート**  
Resistor plate 4305107  
Widerstands-Platte  
Plaque de la résistance



**レジスタカバー** .....×1  
Resistor cover 4305166  
Abdeckung des Widerstandes  
Couvercle de la résistance

**BT1** .....×1 **タイロッド**  
Tie rod 5325006  
Zugstange  
Barre d'accouplement



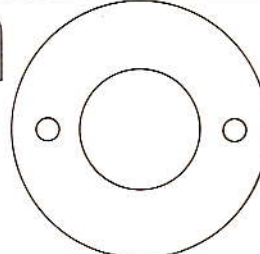
**接点グリス** .....×1  
Switch lubricant 6435003  
Schalter-Schmiermittel  
Nettoyant pour contacts électriques



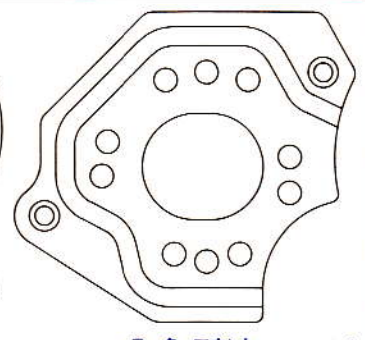
**グリス** .....×1  
Grease 6435031  
Fett  
Graisse

**六角棒レンチ** .....×1  
Allen key 2990001  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

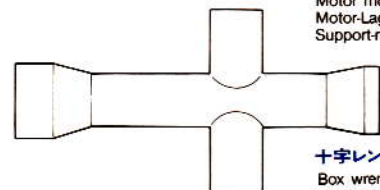
**3.5×20mmゴムパイプ** .....×1  
Rubber tubing 8000034  
Gummrohr  
Tuyau en caoutchouc



**モータープレート** .....×1  
Motor plate 4305125  
Motor-Platte  
Plaque-moteur



**モーターマウント** .....×1  
Motor mount 4305219  
Motor-Lager  
Support-moteur



**十字レンチ** .....×1  
Box wrench 5495003  
Steckschlüssel  
Clé à tube

**スタビライザー** .....×1  
Stabilizer 5395018  
Stabilisator  
Barre stabilisatrice

**ナイロンバンド** .....×4  
Nylon band 6305001  
Nylonband  
Collier en nylon

# PARTS

## ダンパー部品袋詰 9405379 DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEURS

**BE1** .....×3  
3455168  
ダンパーシャフト  
Piston rod  
Kolbenstange  
Tige de piston

**BE2** .....×3  
6275017  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

**BE3** .....×8  
3455176  
ダンパーマウント  
Damper mount  
Dämpferlager  
Support d'amortisseur

**BE4** .....×3  
5005020  
コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

**BE5** .....×10  
2995002  
3mm Oリング  
O-Ring  
Joint torique

ダンパーオイル .....×1  
6435033  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

## スラストワッシャー袋詰 9405380 THRUST WASHER BAG DRUCKSCHEIBEN-BEUTEL SACHET DE RONDELLES DE BUTEE

**BW1** 850メタル  
.....×4  
5725008  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**BW2** スラストワッシャー  
.....×3  
5700011  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

**BW3** 9mmワッシャー  
.....×4  
2300010  
Washer  
Scheibe  
Rondelle

## スクリューピン袋詰 9405381 SCREW PIN BAG SCHRAUBZAPFEN-BEUTEL SACHET DE VIS DECOLLETEES

**BS1** .....×1  
3455147  
5mmビロ-ボール(黒)  
Ball connector (black)  
Kugelhkopf (schwarz)  
Connecteur à rotule (noir)

**BS2** .....×7  
3455137  
5mmビロ-ボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

**BS3** .....×4  
2685017  
3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

**BS4** .....×8  
2685023  
3×22mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

**BS5** .....×4  
2685030  
3×14mmリンクピン  
Link pin  
Lenkerbolzen  
Axe d'articulation

**BS6** 4×12.5mmパイプ  
.....×2  
3580024  
Pipe  
Rohr  
Tube

## ビス袋詰A 9465266 SCREW BAG A SCHRAUBENBEUTEL A SACHET DE VIS A

**BA1** .....×1  
2000053  
3×36mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA2** .....×4  
2000032  
3×27mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA3** .....×14  
2000029  
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA4** .....×4  
2000028  
3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA5** .....×2  
2000027  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**BA6** .....×23  
2230001  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragenmutter  
Ecrou à flasque

**BA7** .....×3  
2200008  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

## ビス袋詰B 9465267 SCREW BAG B SCHRAUBENBEUTEL B SACHET DE VIS B

**BB1** .....×28  
2080007  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**BB2** .....×14  
2080009  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**BB3** 4mm Eリング  
.....×3  
2320005  
E-Ring  
Circlip

**BB4** 3×30mmネジシャフト  
.....×3  
2520001  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**BB5** 3×21mmタッピングビス  
.....×2  
2080013  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

## ビス袋詰C 9465268 SCREW BAG C SCHRAUBENBEUTEL C SACHET DE VIS C

**BC1** 3mmイモネジ  
.....×1  
2070002  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**BC2** 2mm Eリング  
.....×10  
2320002  
E-Ring  
Circlip

**BC3** 2mmナット  
.....×1  
2200001  
Nut  
Mutter  
Ecrou

**BC4** 2.6×10mmタッピングビス  
.....×15  
2080008  
Tapping screw  
Schraube  
Vis

**BC5** 3×6mm丸ビス  
.....×2  
2000026  
Screw  
Schraube  
Vis

**BC6** 2×8mm丸ビス  
.....×3  
2000008  
Screw  
Schraube  
Vis

**BC7** 2mmワッシャー  
.....×2  
2300001  
Washer  
Scheibe  
Rondelle

## ビス袋詰D 9465269 SCREW BAG D SCHRAUBENBEUTEL D SACHET DE VIS D

**BD1** 2×10mmシャフト  
.....×4  
3550002  
Shaft  
Achse  
Axe

**BD2** 3mmワッシャー  
.....×11  
2300007  
Washer  
Scheibe  
Rondelle

**BD3** 4mmフランジロックナット  
.....×4  
2220003  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou à flasque

**BD4** 4×11.5mm段付ビス  
.....×4  
2090009  
Step screw  
Paßschraube  
Vis

**BD5** 1150プラベアリング  
.....×17  
0445032  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

**BD6** 5×25mmパイプ  
.....×1  
3580027  
Pipe  
Rohr  
Tube

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。



### 1/10RCバギー サンダードラゴン

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品に丸をつけ、代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。500円以下の場合は切手で代用できます。

ボディ	1,200円
シャーシカバー	300円
シャーシ	800円
A部品	1,000円
B部品	700円
C部品	600円
D部品(1コ)	400円
E部品(ダイキャストギヤ付)	SP No.337
F部品	350円
P部品	300円
X・Y部品(1コ)	400円
Z部品	300円
バンパー	400円
ホイール(2コ)	500円
タイヤ(2コ)	SP No.344
プロペラシャフト	250円
ビス袋詰A	350円
ビス袋詰B	350円
ビス袋詰C	300円
ビス袋詰D	450円
3×30mmネジシャフト(2本)	150円

1150プラベアリング(10コ)	250円
ダンパー部品袋詰	600円
スラストワッシャー袋詰	400円
スクリューピン袋詰	500円
工具袋詰	800円
5mmアジャスター(3コ)	150円
スナップピン	SP No.197
ジョイントカップセット(ホイールアクスル2コ、ギヤボックスジョイント短・長各1コ)	SP No.335
ドライブシャフト(2コ)	SP No.336
モーター	1,300円
3段変速スイッチ	800円
プロペラジョイント(2コ)	400円
カウンタースhaft	200円
0.2Ω3端子レジスタ	SP No.294
15Tピニオン	200円
ステッカー	300円
アンテナパイプ	250円

住所

電話 ( )

名前

### 《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。

No.073	ボールベアリング4コセット	1,300円・170円
No.238	バギーピニオンセット(13T,14T)	250円・120円
No.239	バギーピニオンセット(15T,16T)	250円・120円
No.240	バギーピニオンセット(17T,19T)	250円・120円
No.241	ホットショットフルベアリング	5,800円・240円
No.249	~252、No.261、No.262	
	タミヤレギュレーター(各社タイプ)	700円・120円
No.266	ホットショットメッキホイール	1,000円・240円
No.270	ピンスバイクフロントタイヤ	600円・170円
No.271	ピンスバイクリアタイヤ	700円・240円
No.290	マフラーRX-540SDテクニコールドモーター	5,000円・240円
No.332	C.V.A.ダンパーミニ	1,200円・240円
No.333	サンダーショットスペアボディ	1,400円・500円
No.334	サンダーショットスペアタイヤ(ホイール付)	700円・240円
No.335	サンダーショットジョイントカップ	800円・170円
No.336	サンダーショットドライブシャフト	500円・70円
No.337	サンダーショットスペアギヤセット	600円・170円
No.338	サンダーショットリヤスタビライザーセット	350円・120円
No.343	サンダーショットメッキホイール2個セット	350円・240円
No.344	サンダーショットタイヤ2本セット	400円・240円
No.345	サンダードラゴンスペアボディ	1,900円・500円

パーツの価格は予告なく変更することがあります。  
For Japanese use only!



静岡市小島628 千422  
58073 THUNDER DRAGON PRINTED IN JAPAN